

Notre Volonté

Bulletin de l'Union des Engagés Volontaires et Anciens Combattants Juifs 1939 - 1945

26, rue du Renard - 75004 PARIS - Tél. : 277.73.32

Le verdict de Cologne : LISCHKA 10 ans, HAGEN : 12 ans, HEINRICHSONN : 6 ans de réclusion criminelle

Le verdict du tribunal de Cologne qui a jugé les trois criminels nazis, a été enfin prononcé. Ils s'en tirent à bon compte.

Lischka : 10 ans, Hagen 12 ans et Heinrichsohn : 6 ans de réclusion criminelle, condamnations que certains trouveront faibles en rapport avec les forfaits commis.

C'est avec impatience que tous les anti-nazis, les anciens résistants, déportés, combattants, les enfants de déportés et la communauté juive dans l'ensemble, ont attendu le verdict. Toute la presse écrite et parlée a reflété le déroulement des audiences de Cologne. Nous donnons ici, quelques brefs extraits de presse et de déclarations de personnalités :

... «Trois mois de débats dans une ambiance survoltée et parfois houleuse ; depuis sa première audience le 23 octobre dernier, le procès de Cologne a été le théâtre de nombreuses manifestations. Sur le parvis du

Palais de Justice, Juifs venus de France, jeunes ou anciens déportés en tenu rayée, n'ont cessé de clamer sous la houlette de Serge et Béate Klarsfeld, leur hostilité aux accusés.» (France-Soir)

«... Trente cinq ans après l'holocauste, un tribunal ouest-allemand a jugé et condamné trois nazis qui s'imaginaient à tout jamais hors d'atteinte.» (Le Matin)

... «Est-ce enfin, cette fois, le dernier grand procès de dénazification? Trente cinq ans après l'écroulement du III^e Reich, c'est bien tard.» (Le Quotidien de Paris)

... «La cour d'assises de Cologne a rendu hier son verdict dans le procès intenté aux trois criminels de guerre nazis Lischka, Hagen et Heinrichsohn, reconnus coupables d'avoir envoyé vers les chambres à gaz des dizaines de milliers d'hommes, de femmes et d'enfants

juifs rafles en France. Ces peines sont évidemment disproportionnées par rapport aux crimes commis.» (L'Humanité).

... «Le président du tribunal a pu dire à bon droit : «Il ne faut pas que de telles horreurs puissent se reproduire. Il ne faut pas que nous assistions à une répétition de ce qui s'est passé à cette époque, que ce soit à l'égard des Juifs, des Arabes ou de tout autre groupe humain.» (Le Monde)

Le président de la LICRA, Jean-Pierre Bloch a, après avoir rendu hommage à Béate et M^r Serge Klarsfeld, déclaré :

«C'est une victoire pour l'Allemagne. Il serait souhaitable maintenant que, en France, les Français connus comme responsables de la grande rafle du Vel'd'Hiv, ne soient pas encore en liberté.»

Pour sa part, le M. R. A. P. tout en reconnaissant «le rigorisme des juges, les efforts des avocats, la multiplicité des témoignages accablants» estime que les «sanctions s'avèrent bien insuffisantes au regard des crimes commis et de l'Histoire».

Rappelons que tout au long du procès, des manifestations importantes se sont déroulées à Cologne dans les rues et devant le tribunal. Ces manifestations ont été organisées par les anti-racistes, les anciens déportés, résistants, combattants, par la communauté juive entière et surtout par l'organisation DES FILS ET FILLES DE DEPORTÉS JUIFS, sous l'égide de M^r Serge Klarsfeld qui, avec son épouse Béate, a joué un rôle dominant dans la recherche et la poursuite des anciens criminels nazis. N. V.

Notre Union était représentée à la manifestation du 29 janvier.



Photo : Daniel Franck

D'importantes délégations de Juifs français et étrangers ont assisté au procès et manifesté devant le tribunal.

PLUS JAMAIS DE GUERRE ! PLUS JAMAIS D'AUSCHWITZ !

Les représentants des résistants, combattants antinazis et rescapés des camps nazis, venus de toutes les parties du monde et réunis en Israël pour commémorer le 35^{ème} anniversaire de la libération d'Auschwitz où près de 3 millions de Juifs, hommes, femmes, enfants, vieillards, furent exterminés — déclarent :

1. - La période sanglante de l'Holocauste qui n'a pas sa pareille dans l'histoire de l'Humanité, est gravée à jamais dans le souvenir de nos héros et de nos martyrs, dans le calvaire de six millions de Juifs exterminés par les nazis et leurs complices. Honorer sans relâche leur mémoire sera notre réponse à ceux qui tentent de falsifier la réalité historique et minimiser les forfaits hitlériens afin de réhabiliter l'idéologie nazie.
2. - Avant le déclenchement de la deuxième guerre mondiale (comme en témoigne l'échec de la Conférence d'Evian sur les réfugiés) et pendant

Résolution adoptée par la Conférence Mondiale des Anciens Résistants Combattants et Déportés Juifs à Tel-Aviv sous le signe du 35^{ème} anniversaire de la libération d'Auschwitz et des autres camps nazis.

la guerre (les fours crématoires et les voies d'accès ne furent pas bombardés), les pays démocratiques ne prirent pas les mesures requises pour tenter de sauver toute une partie du Judaïsme européen menacé. Gardons ce fait en mémoire au moment où, un peu partout dans le monde et notamment en Allemagne, des mouvements néo-nazis et néofascistes relancent leur agitation, multiplient leurs publications, manifestent librement en plein jour, allant jusqu'à commettre des attentats contre des personnalités et institutions juives et démocratiques. Les erreurs du passé ne doivent pas se répéter; aussi est-il impérieux de mettre ces groupements hors la loi et hors d'état de nuire. De même, exigeons-nous l'interdiction totale des associations regroupant les anciens SS et Waffen SS.

Dans le même ordre d'idées, nous dénonçons toute forme de racisme

et d'antisémitisme, dont l'antisémitisme n'est qu'un des aspects, protestant contre le fait qu'il se soit trouvé des voix au sein de l'ONU pour identifier le sionisme au racisme. Nous appelons à la vigilance tous ceux qui savent où mène la discrimination entre les hommes et entre les peuples. Pour mener ce combat, nous avons conscience qu'il nous faut étendre et renforcer nos liens avec les organisations d'anciens combattants, résistants et déportés en Europe et dans le monde.

3. - A la veille du verdict du Tribunal de Cologne qui juge trois des principaux responsables de la « solution finale » en France, l'assemblée exige que la sentence rendue, sanctionne de façon exemplaire les crimes commis. Parallèlement, elle exprime son indignation contre le déroulement des autres procès où la justice est bafouée, comme c'est le cas avec le procès des tortionnaires de Maidanek entré dans sa cinquième année. Elle demande aux autorités allemandes de prendre, de concert avec les organismes internationaux concernés, les mesures requises pour que les criminels de guerre en fuite, tel le sinistre Mengele, soient extradés des pays qui les ont accueillis et traduits en justice.

4. - L'Assemblée prend acte avec satisfaction de la décision du gouvernement polonais d'inclure le territoire du camp d'Auschwitz dans la liste des lieux commémoratifs nationaux et internationaux. Cette mesure assurera, conformément aux décisions de l'UNESCO, la caution et la protection internationales à ce haut-lieu du martyre, qui témoigne de l'ampleur exceptionnelle des crimes perpétrés contre l'humanité. Elle se félicite qu'un pavillon juif ait été enfin aménagé et inauguré, et souhaite que ce pavillon soit développé afin de répondre pleinement à

l'attente de tous ceux qui viendront à Auschwitz, en pèlerinage.

5. - La Conférence Mondiale des anciens résistants, combattants et déportés juifs, assure de sa solidarité active à l'Etat d'Israël où des centaines de milliers de rescapés des camps et des ghettos ont trouvé un foyer et une patrie. Au moment où les négociations israélo-egyptiennes marquent de nouveaux progrès, l'Assemblée émet le vœu que les accords de paix se développent et englobent, dans un avenir rapproché, les autres peuples de la région, afin qu'Israël puisse atteindre son plein épanouissement dans l'esprit national de ses fondateurs.
6. - Au moment où des rumeurs alarmantes rendent plus que jamais nécessaire notre combat commun contre la course aux armements de plus en plus sophistiqués, nous appelons tous les peuples à se dresser contre l'apocalypse et à faire triompher la voie de la concertation et de la coexistence pacifique. Dispersés à travers le monde, les Juifs, qui ont plus que tout autre peuple souffert des affrontements entre les grandes puissances, doivent oeuvrer pour que la paix soient préservée, garantissant le respect des droits de l'homme et de la liberté des peuples à disposer d'eux mêmes.
7. - Cette Conférence, réunie en un temps qui est témoin d'autres crimes de guerre mettant en danger l'existence des populations entières, déplore que l'instance suprême des Nations Unies n'ait pas été jusqu'ici en mesure d'empêcher de nouveaux génocides. Elle en appelle à la conscience du monde pour que soit restaurée la grande espérance de fraternité humaine qui guida la lutte des résistants, combattants et déportés juifs et non-juifs confrontés aux assauts de la barbarie hitlérienne.

Et nous répétons encore et toujours :

**PLUS JAMAIS DE GUERRE !
PLUS JAMAIS D'AUSCHWITZ !**

Tel-Aviv le 30 I. au 3 II. 1980.



Ouverture du Congrès : forateur S. Grayek, au centre : H. Bulawko et Dr. Danowski

« L'U. F. A. C. REFUSE D'ADMETTRE LA FATALITÉ DE LA GUERRE »

L'Union Française des Associations de Combattants et de Victimes de Guerre (U.F.A.C.), en ce début d'année, constate avec inquiétude que des événements graves, notamment les opérations militaires en Asie et en Asie Centrale, la prise d'otages à l'ambassade américaine de Téhéran, les difficultés opposées à la mission du secrétaire général des Nations Unies en Iran, la poursuite de la course aux armements sur le continent européen en particulier, ont dangereusement fait monter la tension internationale.

L'U.F.A.C., au nom de 2 millions d'anciens combattants et de victimes de guerre qu'elle représente, lance un appel aux chefs d'Etat, leur demandant de faire preuve de sagesse et d'assurer le respect des principes de la Charte des Nations Unies, le respect des principes de la Charte internationale des droits de l'homme ainsi que des résolutions de l'acte final de la Conférence sur la sécurité et la coopération en Europe adopté à Helsinki le 1^{er} août 1975.

Elle confirme, d'autre part, son intention de poursuivre avec les quatre organisations internationales d'anciens combattants et les associations nationales d'anciens combattants de tous les pays du monde, l'action entreprise conjointement avec elles en faveur du désarmement général, simultané et contrôlé, de la détente et de la coopération internationale.

Elle refuse d'admettre la fatalité de la guerre et, soucieuse du bonheur des générations actuelles et des générations futures, elle invite tous les anciens combattants et autres hommes de bonne volonté à prendre en considération le Message adopté le 20 octobre dernier à Rome lors de la Rencontre mondiale des anciens combattants pour le désarmement, et à unir leurs forces pour « bâtir un monde de vie, de progrès et de justice, dans le respect de la liberté et de la dignité de la personne humaine ».

(Communiqué du 11 janvier 1980).

Campagne Annuelle de Notre Tombola

La campagne annuelle de la vente de nos cartes de soutien destinée d'une part à renforcer notre activité sociale en faveur de nos adhérents, et d'autre part à la plantation d'arbres pour exprimer notre solidarité et notre attachement à Israël, va s'ouvrir incessamment.

A ce jour 50.000 arbres ont été plantés en 5 forêts :

- 2 dans la grande forêt des Martyrs (près de Jérusalem),
- 1 à Ben Schémon (près de Lod),
- à Toaz (route de Tel-Aviv Jérusalem),
- au Mont Gilboa (en Galilée) à la mémoire de notre regretté Président B. Pons.

Pour cette année, nous projetons la création d'une grande forêt du « Souvenir ». Pour cela, nous demandons à nos camarades un effort plus grand, pour une plus grande vente de nos « Bons de Soutien » qui donnent droit au tirage de la tombola gratuite.

La liste détaillée des lots sera publiée dans le prochain numéro de « Notre Volonté ».

*

Notre camarade SMOLARSKI et M. ZIDI sont les heureux gagnants de la Tombola de 1979. Chacun a gagné un voyage en ISRAËL.

Les années passent...

L'année 1980 est le 40^{ème} anniversaire de nos combats au front.

En effet, après la période de la « drôle de guerre » qui a duré 8 mois, les vraies batailles ont été déclenchées le 10 mai 1940.

La plupart des engagés volontaires étrangers furent versés dans les Régiments de Marche.

A tour de rôle, ces régiments furent dirigés vers les champs de bataille et eurent leur baptême du feu : le 21^{ème} R.M.V.E. dans les Ardennes, le 22^{ème} R.M.V.E. dans la Somme, le 23^{ème} R.M.V.E. dans l'Aisne.

Pour commémorer cet anniversaire, les trois amicales ont créé un Comité sous la présidence du Général Brothier, ancien Lieutenant du 22^{ème} R.M.V.E. et comme vice-président, les présidents de ces Amicales :

Maitre VINCIGUERRA pour le 21^{ème} R.M.V.E., Monsieur FISCHMANN pour le 22^{ème} R.M.V.E., le Dr DANOWSKI pour le 23^{ème} R.M.V.E.

Ce Comité ayant comme titre : Comité des Manifestations du 40^{ème} anniversaire des Combats des Régiments des Volontaires Etrangers, constitué par les Amicales ci-dessus énumérées, est placé sous un Comité d'Honneur composé de M. Maurice Plantier, Secrétaire d'Etat aux Anciens Combattants et Victimes de Guerre et de nombreux généraux.

Des cérémonies religieuses de trois cultes seront célébrées. Un banquet réunissant les adhérents de ces trois Amicales et des invités d'honneur, ainsi qu'un voyage collectif à Barcarès où les trois régiments ont été formés, sont prévus.

Dr Danowski.

L'Assemblée Générale

DE NOTRE SECTION A St. QUENTIN

Le Jeudi 13 Décembre 1979 s'est tenue notre Assemblée Générale.

Après les comptes rendus d'usage le Comité sortant est réélu à l'unanimité.

Président : GLOVICZOWER Adolphe
Secrétaire : GLICENSTEIN Simon
Trésorier : OSMAN Léon et BLUM.

Sous l'initiative de notre président il a été décidé de faire ériger un monument dans la ville en hommage aux Héros du Ghetto de Varsovie.

Ce projet a déjà reçu l'approbation de toute la Municipalité de Saint-Quentin et de nombreuses personnalités du Département.

Un Comité de soutien sera créé très prochainement.

NOTRE BANQUET ANNUEL

Notre banquet annuel qui s'est déroulé le 25 novembre dernier dans les somptueux salons de l'Hôtel Concorde-Lafayette, a connu un très grand succès.

Près de 400 couverts ont été servis au cours de ce déjeuner. L'ambiance était comme à l'accoutumée, chaleureuse. Nos camarades étaient heureux de se retrouver et d'échanger des souvenirs communs.

C'est le Dr Danowski qui ouvrit le banquet par une courte allocution remerciant les camarades d'être venus si nombreux et saluant les personnalités qui ont tenu à s'associer à notre fête, notamment : MM. Henry (U.F.A.C.) Dr Gorovit et Maffini (U.G.E.V.R.E.) et Glasberg (Fédération des Anciens Combattants Juifs des deux guerres).

Un programme artistique, avec l'orchestre Vinitzki et la chanteuse Jacinta, anima cette après-midi. Un grand merci à notre amie Eva Golgevite pour sa participation au programme.

Nos camarades se séparèrent en souhaitant se revoir l'année prochaine.

EXTRAITS DE L'ALLOCATION DE DR. DANOWSKI

Notre Union fondée en 1944 célèbre cette année son 35^{ème} anniversaire. Dès la fin de la guerre, elle avait des tâches importantes à remplir. La plupart d'origine étrangère, ces anciens combattants furent naturalisés par milliers. Notre Union leur vint en aide pour accomplir les démarches administratives, retrouver un emploi, recréer le foyer détruit, etc...

Durant ces 35 ans, l'Union s'est constamment jointe aux grandes organisations d'anciens combattants français, dans la lutte incessante pour les droits des anciens combattants et victimes de guerre d'une part, et aux combats contre la recrudescence de l'antisémitisme et du nazisme d'autre part.

Ce sont aussi 35 ans d'intense activité dans le domaine social et de nombreuses réalisations, parmi lesquelles notre Maison de convalescence à Levens sur la Côte d'Azur.

Avec l'acquisition, il y a 3 ans, de notre siège rue du Renard, avec ses beaux locaux, ses bureaux confortables, son club, notre Union est devenue un lieu de rencontre agréable pour nos adhérents. Ajoutons que mensuellement des conférences sur divers sujets ont lieu.

Par ailleurs, notre sollicitude envers l'Etat d'Israël depuis sa création n'est plus à démontrer. Notre Union l'a toujours soutenu, aussi bien moralement que matériellement.

Chers Camarades, inutile de vous dire que si nous pouvons aller d'une réalisation à l'autre, c'est grâce aussi à vos dirigeants qui consacrent beaucoup de leur temps avec pour devise : « toujours mieux servir ».

EXTRAITS DE L'ALLOCATION DE M. J. F. HENRY

M. J.F. HENRY, Conseiller d'Etat et membre du Bureau National de l'U.F.A.C., présente tout d'abord les excuses du Président National PEYRE, retenu à Montpellier par le Congrès National d'une grande Association.

Il exalte le patriotisme des engagés volontaires qui, plus que tout autre, ont voulu se battre pour défendre la France et l'idéal qu'elle représentait et cite CLEMENCEAU : « France, soldat de l'idéal ».

Il rappelle qu'il y a deux mois, il représentait le Conseil d'Etat à la grande Synagogue de Paris pour la journée consacrée à la mémoire des juifs déportés et rappelle les propos du grand rabbin KAPLAN stigmatisant les profanations de synagogues. Il s'y ajoute les profanations nombreuses de monuments aux morts.

Nous ne pouvons l'accepter et l'U.F.A.C., conclut-il, sera toujours aux côtés de ceux qui, comme vous mènent le bon combat, pour le souvenir de ceux qui sont disparus et pour le maintien de l'idéal qui fut le leur, qui reste le notre.

NOS VOEUX

Tous nos vœux à notre camarade Bernard ABRAMOWICZ et Madame, à l'occasion du mariage de leur fils Jean-Yves avec Mariïin TRIGANO. Nous souhaitons beaucoup de bonheur au jeune couple.

Toutes nos félicitations à notre camarade Grigori RITVAS et son épouse à l'occasion du mariage de leur fille Roza avec Monsieur Pascal LESEC. Nous leur souhaitons beaucoup de bonheur.

Nous adressons nos vœux les plus sincères à notre camarade Bérek DUDKIEWICZ et Madame, à l'occasion de la naissance de leur petite-fille Judith.

Nous sommes heureux d'annoncer la naissance de NOEMIE, petite-fille de notre regretté président Bernard PONS.

Nous adressons à Madame PONS et aux heureux parents nos plus chaleureuses félicitations.

NOS PEINES

Nous exprimons nos plus sincères condoléances aux familles de nos camarades disparus :

KOPER Henri

NAJMAN Jacques

Nous assurons de toute notre sympathie, notre camarade Adolphe GLOWICZOWER, président de notre section de St-Quentin, cruellement frappé par le décès de son épouse Rose GLOWICZOWER.

Le Directeur : I. CLEITMAN

Commission paritaire n° 1092 D 73

Imprimerie W. W., 61, rue du Fg-St-Denis, 75010 Paris

CEREMONIE EN SOUVENIR DE 100 OTAGES DU 15 DECEMBRE 1941

Un temps pluvieux et froid n'a pas découragé une nombreuse assistance venue se recueillir et témoigner leur fidélité en souvenir de cent otages dont 53 Juifs pris au Camp de Drancy, exécutés le 15 décembre 1941 au Mont-Valérien.

Cette cérémonie de recueillement a été organisée par l'Amicale des Anciens Déportés Juifs de France, l'Amicale du camp de Drancy, avec les familles des fusillés, sous le haut patronage de M. Maurice Plantier, secrétaire d'Etat aux Anciens Combattants et Victimes de guerre, devant le monument d'Auschwitz.

On notait la présence de M. A. Part, délégué de M. le Ministre de Tutelle, les nombreuses personnalités, des délégués de la F.N.D.I.R.P. de l'Union des engagés volontaires, anciens combattants juifs, de l'U.J. R. E., des associations sœurs de résistants, des déportés, des fils et filles des anciens déportés juifs de France et de nombreuses sociétés juives.

Dans son allocution, Raymond Kamioner rendit un vibrant hommage à la mémoire des martyrs et des héros de la Résistance ; il dénonça l'escalade du terrorisme des nostalgiques du fascisme ; réclama une extrême vigilance au procès contre Lischka, Hagen et Heinrich-

sohn, les responsables de la déportation de cent mille Juifs de France et de la mort d'un millier d'otages, afin d'empêcher le renouvellement de nouveaux acquittements scandaleux de bourreaux de Maidanek.

Pour terminer, il s'éleva contre l'oubli de millions de crimes, sans distinctions politique et religieuse.

VENEZ NOMBREUX

LE DIMANCHE

24 FEVRIER 1980

Pour rendre un Hommage Solennel aux

« 23 » DU GROUPE

MANOUCHIAN

RENDEZ-VOUS A LA

PORTE DE CHOISY

A 10 HEURES

PENSIONS D'INVALIDITÉ

Pourcentages	Indices	Montant trimestriel au 1-12-79	Pourcentages	Indices	Montant trimestriel au 1-12-79
INVALIDES DE 10 A 80 %					
10 %	42	321,61	50 %	236	1 807,17
15 %	63	482,42	55 %	260	1 990,95
20 %	84	643,23	60 %	284	2 174,73
25 %	105	804,03	65 %	308	2 358,51
30 %	142	1 087,36	70 %	332	2 542,29
35 %	166	1 271,14	75 %	356	2 726,07
40 %	169	1 447,26	80 %	380	2 909,85
45 %	213	1 631,04			

INVALIDES DE 85 A 100 % SANS OU AVEC ALLOCATION G.M.

85 % ss all. GM	489	3 744,39	95 % ss all. GM	574	4 395,40
85 % av. all. GM	625	4 785,93	95 % av. all. GM	672	6 677,34
90 % ss all. GM	522	3 997,21	100 % ss all. GM	628	4 808,91
90 % av. all. GM	745	5 704,83	100 % av. all. GM	1 000	7 657,50

ALLOCATION AUX GRANDS INVALIDES

INVALIDES AU DESSUS DE 80%

DEGRE D'INVALIDITE	PENSIONS PRINCIPALES	Numero 1, 2, 3, 4	Statut des G.M. (Art. 36 ou 37) (*)	TOTAL (2)
85 %	2 764,35	980,16		3 744,51
85 % avec statut	2 764,35	490,08	1 531,50	4 785,93
90 %	2 817,96	1 179,25		3 997,21
90 % avec statut	2 817,96	589,62	2 297,25	5 704,83
95 %	2 833,27	1 562,13		4 395,40
95 % avec statut	2 833,27	781,06	3 083,00	6 677,34
100 %	2 848,59	1 960,32		4 808,91
100 % avec statut	2 848,59	980,16	3 828,75	7 657,50

VALEUR DU POINT D'INDICE

30, 63 F

RETRAITE DU COMBATTANT

1010, 79 F pr an

אונזער ווילן

ארגאן פון פארבאנד פון די געוויינטלעכע פראנץ-קעמפער

דער זועלם-צוזאמענפאר פון יידישע קעמפער פארטיזאנער און קאצעטלער אין תל-אביב

וואס איז געשטאנען אונטערן צייכן פון 35-סטן יארטאג פון באפרייען אוישוויץ

די דריי יין-מערדער פאראורטיילט דורך דעם טריבונאל אין קעלן

דער אורטייל אין לישקא-פראצעס איז ענדלעך ארויסגעטראגן געווארן. די דריי נאצישע מערדער, הגם דאס איז איינער פון די שווערסטע אור-טיילן, וואס דער טריבונאל אין קעלן האט ביז איצט ארויסגעטראגן, קומען דאך אפ מיט לעכערלעכע שטראפן. ווען מען נעמט אין אכט, אז זיי זיינען געווען פאראנטווארטלעך פאר דער דע-פארטאציע פון איבער 70 טויזנט יידן פון פראנקרייך.

נען פארגעקומען די דעבאטן, די אר-בעטן פון קאמיטעס און ארויסטריטן פון דעלעגאטן אין „האטעל דיפלא-מאט“.

די באגריסונג פון אונזער פרעזידענט

א זייער ווארעמע באגריסונג האט געהאלטן ד"ר דאנאווסקי. נאכדעם ווי ער האט באגריסט די ארגאניזאציע פון אונזערע פאראנדרע, פרעזע-לעכקייטן און דעלעגאטן האט ער אונטערגעשריבן א וועגן דער אנטשטי-צילן זיין ברייט-פארצווייגטע טעטי-קייט אויף אלע געביטן, באזונדערס וועגן זיין סאציאלער ארבעט, זיין אונזען אויף דער יידישער און נישט יידישער גאס, ווי וועגן זיין אומ-ענדיגער און געוויינטלעכער ארבעט.

15 יאר פון אונדזער אפרו-הויז אין לעווענס

אונדזער אפרו-הויז, „לע לאַרע ראו“ איז אלט געווארן 15 יאר! מיטן רעגולירן דאס הויז אין לע-ווענס, האט אונדזער פארבאנד זיך געשטעלט א טאפלען ציל: זארגן פארן געוונט און געבן א מעגלעכ-קייט אין דער ערשטער ריי פאר אונדזערע מיטגלידער ווי פאר אלע יידישע קאנוואלעסציעס צו פאר-רענגען זייער אפרו אין א היימי-שער חברישה סביבה; איינשטעלן די סאמע פריינטלעכסטע באציאונגען צווישן די יידישע און נישטיידישע קאנוואלעסציעס, וואס זיינען די אנטשטידנסטע גרונט-פאקטארן אין קאמף קעגן אנטשטידעניש און רא-סום.



פון לינקס אויף רעכטס: רעוויז, מ. שוסטער, מיד, זבאראווסקי. עס רעדט פראפעסאר וועלערס

דערמילדען קאמף קעגן אנטשטידע-ניש, נאציזם און פאר שלום, פאר ויין סאלידאריטעט מיט מדינת יש-ראל זינט איר אנטשטייאונג.

א טיפן איינדרוק האבן געמאכט אויף דעם קאנגרעס די ארויסטריטן אונטערן פארויץ פון זבאראווסקי, פראפעסאר זש. וועלערס, פרע-זידענט פונעם אמיקאל בונא - מא-נאוויטש, וועגן דער נעא-נאצישער פראפעגאנדע און אירע אויסוויקלונ-גען, די פון אגרי בולאוויקי וועגן חורבן, וואס מען דארף נישט אויפ-הערן צו דערציילן דער יוגנט, א ריי אנדערע דעלעגאטן פון פארין האבן פאזיטיוו אינטערווענירט. דאס איז נעמען מיט זש. ווייסבערג, סעקרעטאר פון אשא"ר און מיט ציר פראקע גוטניק (פארבאנד פון די געוועזענע יידישע דעפארטירטע), וועלכע האט ארויסגעהויבן די יידי-שע ווידערשטענדלעך אין קאמף קע-גען די נאציס און דערמאנט א ריי געפאלענע העלדן.

געוויסע חברים זיינען צוריק מיט 15 יאר געווען סקעפטיש בנוגע זאג-לאן. אנדערע ווידער האבן פארגע-זען א דורכפאל, וואס קען פאראור-זאכן פינאנציעלע און מאראלישע שאדנס דעם פארבאנד אויפן געביט פון ויין פארצווייגטע טעטיקייט.

היינט, נאך 15 יאר עקזיסטענץ פון „לאַרע ראו“ קאן מען דרייסט זאגן, אז דער דערפאלג פון דעם אפרו-הויז האט פון אלע שטאנדפונקטן איר בערגעשטיגן אלע דערווארטונגען.

זינט דער דערפונגען פון אפרו-הויז אין לעווענס, דעם 17-טן יא-ר נאך 1965, זיינען שוין באלד דורכ-געגאנגען פינף טויזנט יידישע קאנ-וואלעסציעס אין די בעסטע באדינ-גונגען. אין דער זעלבער צייט האבן איבער פיר טויזנט נישט יידן פאר-בראכט צוזאמען מיט די יידישע אין „לע לאַרע ראו“, ווו זיי האבן זיך פריינטלעך באקענט מיט זיי ביי די זעלבע טישן, זאלן, זיך געוויילט גע-מאכט עקסקורסיעס און געשפילט צו-אמען די גאנצע צייט, וואס זיי הא-בען פארבראכט צוזאמען, דאס זיינען געווען פריינטלעכע חברישה באצי-אונגען, וואס האבן דערנענטערט יידן און נישטיידן און וואס האבן זיך פופצן אגעלאפענע יארן.

די אלע קאנוואלעסציעס האבן זיך צוריקגעקערט אין זייערע היי-מען מיטן פולן באווסטזיין, אז דאס אפרו-הויז פון אונדזער קאמבאטא-טען-פארבאנד געשאפן פאר די יידי-שע נאצי-קרבנות איז אפן פאר די אלע, וואס נויטיקן זיך אין אפרו, אן אונטערשייד פון זייער אפשטאם, ראסע אדער רעליגיע, און דאס ווערט אפגעשאצט אין אלע קרייזן אין גאנץ פראנקרייך. נישט אומזיסט ווערט יום-טוב.

פון „לאַרע ראו“ האט דער פאר-באנד זיך געגרייט צו שיקן א גרע-טערע דעלעגאציע קיין לעווענס. מען האט אבער צוליבן באוויסנדיק גע-מוזט דאס אפלייגן אויף שפעטער. פונ-דעסטוועגן האט אונדזער דירעקטאר נאטאן סאפיר דערווייל צוגעגרייט א יומטובדיקן מאגלייט פאר די קאנ-וואלעסציעס און האט צוזאמען מיטן קאמיטעט מיטגליד און מיטגליד פון דער „קאמיטעט דע זענעמטאן“ חיים גאלדעוויכט באגריסט דעם דאזיקן יום-טוב.

רעזערווירט איך די דאטע פון זונטיק, דעם 1-טן יוני 1980, פרי אויף דער טראדיציאנעלער יערלעכער אנדענק-צערטעמאניע

די ווייטערדיקע באדאמנונגען

דאנערשטיק, דעם 31סטן יאנו-אר און פרייטיק דעם 1טן פעברואר זיינען אן אויפער פארגעקומען די ווייטערדיקע באדאמנונגען פון דעם צוזאמענפאר בעת וועלכע עס זיי-און מיט דער באטייליקונג פון די מיטגלידער פון קאמיטעט ב. קויפ-מאן, לעוויץ, פאל גערסטער, לאנג-יאריקער מיטגליד פון דער קאנ-טראל-קאמיטעט. צווישן זיי האט זיך געפונען דער לאנג-יאריקער מיט-גליד פונעם קאמיטעט פון אונדזער סעקציע אין סען קאנטען זש. גור-פינקעל און אנדערע.

זייער איינדרוקספול און אימפא-זאנט איז אויסגעפאלן די דערפער-בונג אין מועדאום פון תל אביב און-טערן פארויץ פון סטעפאן גראיעק, פרעזידענט פון וועלם-פארבאנד, וועלכער האט אונטערגעשטראכט, אז „די באפרייאונג פון אוישוויץ מערקט אויך אפ דעם יארטאג פון דער בא-פרייאונג פון אלע היטלערישטישע טויט-לאגערן - דאס איז אויך א טאג פון חשבון הנפש, כדי קיינמאל נישט צו פארגעסן די צוואה פון די אומגעבראכטע און געפאלענע און צו דערמאנען דער וועלט, אז 35 יאר נאכן האבן באזיגט דאס נאצי-טייט-טשלאנד זיינען מיר נאך נישט פטר געווארן פון די נאציס און נעא-נאצי-זיס“.

צום סוף פון זיין רעדע האט ס. גראיעק דערמאנט, אז „דער וועלט צוזאמענפאר וועט אויסדרוקן זיין ענגן בונד מיט מדינת ישראל, מיט איר שטרעבונג צו לעבן אין שלום און אין זיכערהייט“.

נאך דער רעדע פונעם פארויזער פון אוישוויץ-קאמיטעט אין ישראל ר. אלעוויסקי, האט דעם צוזאמענפאר ווארעם באגריסט אין נאמען פון דער רעגירונג דער איבער-מיניסטער ד"ר יוסף בורג, וועלכער האט אנגעוויזן אויף דער שטרעבונג פון ישראל צו דערגרייכן א שלום מיט אירע שכ-נים. ער האט זיך געאייילט פארצו-זען די געשפרעכן מיט עגיפטישן

מען דארף אויך דערמאנען די ווייטע ארויסטריטן פון בנימין מיד (אמעריקע) פון פוילישן פראפעסאר טשעסלאוו מאדייטשיק, דירעקטאר פון היסטארישן אינסטיטוט ביי דער פוילישער וויסנשאפט אקאדעמיע, פון שמואל טענעבלאט וויצע-פאר-זיצער פון „קולטור-געזעלשאפטלעכן פארבאנד פון די יידן אין פוילן“ און שעי - רעדאקטאר פון דער ווא-כענצייטונג „פאלקס - שטימע“, ביי-די דעלעגאטן, וועלכע האבן בא-גרייט דעם צוזאמענפאר האבן דער-ביי דערקלערט, אז דאס פאלקס-דע-מאקראטישע פוילן וועט אלץ טאן, כדי אויפצוהאלטן און פאראייניקן דעם אנדענק פון אוישוויץ. ביידע רעדנער זיינען ווארעם אויפגענומען (סוף אויף דער 2'טער זייט)

מ. ש.

רעזערווירט איך די דאטע פון זונטיק, דעם 1-טן יוני 1980, פרי אויף דער טראדיציאנעלער יערלעכער אנדענק-צערטעמאניע

די יערלעכע טאמנאלא קאמפאניע פאר אונדזער סאציאלע ארבעטן און פאר פלאנצן וועלדער אין ישראל אין מערץ 1980

Notre Volonté

Bulletin de l'Union des Engagés Volontaires et Anciens Combattants Juifs 1939 - 1945

26, rue du Renard - 75004 PARIS - Tél. : 277.73.32

Venez nombreux

le 1^{er} Juin à Bagneux

Nous voici à la veille de notre manifestation annuelle du souvenir, qui aura lieu le DIMANCHE 1^{er} JUIN 1980 devant le Monument aux Morts au Cimetière de Bagneux.

Cette cérémonie se trouve placée sous le signe du 35^{ème} anniversaire de la victoire des alliés et du 40^{ème} anniversaire des batailles de Mai-Juin 1940, au cours desquelles sont tombés au champ d'honneur des milliers de nos camarades.

C'est depuis 1948, date à laquelle fut érigé notre Monument, que nous nous rassemblons tous les ans, nous les anciens des stalags, les rescapés des camps de la mort pour rappeler à ceux qui ont tendance à l'oublier et à ceux qui n'ont pas connu les années terribles de la guerre, ce que fut l'occupation nazie avec l'étoile jaune, les internements et la déportation dans les camps de la mort hitlériens.

Au moment où le racisme et l'antisémitisme se montrent de plus en plus agressifs, où les groupements néo-nazis se multiplient à la faveur du climat international à nouveau tendu, il est encore plus nécessaire de le rappeler.

Notre Cérémonie se déroule à un moment où la course aux armements dans le monde, risque d'éloigner les perspectives de paix au Proche-Orient. Les perspectives de paix en Israël, seraient-elles encore compromises ? Espérons que le 32^{ème} anniversaire d'Israël sera l'année de la paix tant désirée.

Nous continuons à croire que la voie empruntée conduira finalement, malgré tous les obstacles, à la solution pacifique du conflit israélo-arabe.

Vous viendrez nombreux pour saluer la mémoire de nos camarades morts pour la France, morts pour la liberté !

ISI BLUM

APPEL DE L'U.F.A.C. pour le 8 Mai 1980

LE 8 MAI 1945 symbolise à jamais la victoire de l'humanité sur le nazisme.

La capitulation des armées hitlériennes nous rendait la paix. Elle redonnait un sens aux droits de l'homme et des nations, à la coopération internationale, à la fraternité.

Dans cette victoire, la France, naguère humiliée, tenait une place digne de son histoire, de ses souffrances, de ses combats, de la part qu'elle avait prise à sa propre libération.

☆

Alors qu'en 1975 tout caractère officiel était ôté à la commémoration de cette date — l'une des plus grandes de notre histoire —, l'U.F.A.C. l'a prise en charge. La ferveur de cette célébration fut telle qu'à partir du 35^{ème} anniversaire elle redevient officielle. Toutefois l'U.F.A.C. considère que le 8 MAI doit être proclamé FETE NATIONALE comme le 11 NOVEMBRE et le 14 JUILLET.

Alors que se multiplient les tentatives de « banalisation » des doctrines de guerre et de trahison, vaincues en 1945 ; alors que les survivants doivent développer leur lutte unanime pour éviter de nouveaux conflits et marcher vers le désarmement le plus haut devoir est de rappeler le souvenir de ceux qui sont tombés pour délivrer l'Europe du nazisme et restaurer la paix.

A tous ceux qui veulent que la part prise par la France au triomphe du droit et de la dignité humaine continue d'inspirer le civisme de la jeunesse,

A tous ceux qui veulent le développement d'une fructueuse coopération entre toutes nations,

A tous ceux qui respectent cette victoire parce qu'ils veulent un monde pacifique et libre.

LE 6 MAI à 18 heures CÉRÉMONIE DE LA FLAMME

ORGANISÉE PAR LA FÉDÉRATION DES ANCIENS COBATTANTS JUIFS

Cette année la Cérémonie traditionnelle de la flamme aura lieu le mardi 6 mai.

Nos camarades sont priés de venir rendre hommage au Soldat inconnu à l'Arc de Triomphe.

Le rassemblement se fera à 18 h devant l'entrée du souterrain, place Charles-de-Gaulle.

GRANDE MANIFESTATION DU 10 AVRIL A L'APPEL DE L'U.F.A.C.

A l'appel de l'U.F.A.C. et de toutes ses associations plusieurs milliers d'anciens combattants des deux guerres se sont réunis le 10 avril pour manifester sur la voie publique leur mécontentement.

Dans le cortège avec trois cents drapeaux en tête, dont plusieurs étaient cravatés de crêpe on notait le président national de l'U.F.A.C., M. René Peyre, Baudoin de la Fédération

des prisonniers de guerre et d'autres dirigeants.

A 16 h 30 dans le plus grand calme, les anciens combattants se mirent en route se dirigeant vers les bâtiments du Secrétariat d'Etat, rue Bellechasse. Ils empruntèrent le boulevard Raspail, la rue du Bac, la rue de l'Université, puis la rue de Bellechasse et durent s'immobiliser rue Las Cazes.

Aussitôt après, une délégation se rendit au ministère de tutelle où elle était reçue par le Secrétaire d'Etat.

Le docteur Maurice Plantier a effectivement accueilli la délégation conduite par le président de l'U.F.A.C. et enregistra leurs doléances. D'ailleurs, la direction de l'U.F.A.C. avait préparé pour tous les participants le texte suivant :

Les anciens combattants et victimes de guerre angoissés pour l'avenir et ulcérés de l'attitude des pouvoirs publics à leur égard, contraints de manifester sur la voie publique, ce qu'ils regrettent profondément.

déplorent le caractère particulièrement décevant du budget 1980 du Secrétariat d'Etat aux Anciens combattants,

après avoir pris acte des quelques dispositions favorables qu'il contient et qui ne règlent absolument pas le « contentieux » opposants aux pouvoirs publics, expriment leur réelle amertume devant son insuffisance,

remercient les parlementaires appartenant à tous les groupes politiques qui, en très grand nombre, l'ont repoussé,

faisant juge l'opinion publique de cette situation injuste, ils en ap-

pellent solennellement au parlement pour obtenir :

○ une majoration minimum immédiate de 10% des pensions de guerre et de la retraite du combattant par une application normale du rapport constant - indexation des pensions.

○ Ce qui implique que la commission tripartite adopte très rapidement des conclusions positives ; qu'un plan de rattrapage permettant, dès son adoption, une application correcte de la loi, soit mis en place et que des crédits à cet effet figurent dans un prochain collectif ou, à défaut et au plus tard, dans la loi de finances pour 1981.

○ que le 8 mai redevienne dès cette année et pour l'avenir une journée nationale et fériée,

○ ce qui nécessite l'inscription immédiate à l'ordre du jour de l'Assemblée Nationale en cette session de printemps, de la proposition de loi adoptée à l'unanimité par le Sénat.

○ le vote par le parlement et la stricte et rapide application du plan triennal proposé depuis longtemps par l'U.F.A.C.,

qui prévoit, outre une application normale du rapport constant - indexation des pensions, la revalorisation des pensions de veuves, d'orphelins et d'ascendants, le retour à la proportionnalité des pensions.

○ l'annulation des dispositions restrictives récemment instaurées au plan administratif et médical pour l'examen des demandes de pensions d'invalidité, ces mesures constituant de véritables brimades à l'égard des victimes de guerre ;

○ que le budget 1981 contienne réellement les crédits nécessaires permettant une étape appréciable vers la disparition définitive du « contentieux ».

(Suite page 2)



Le 15^{ème} Anniversaire de « Lauriers Roses »

Quand nous jetons un regard 15 ans en arrière et nous nous souvenons les premières années, les difficultés, les hésitations, les battements de cœur, et quand nous voyons ce que les « Lauriers Roses » sont devenus nous éprouvons une immense satisfaction.

L'œuvre sociale que notre Union a réalisée, a pris une telle envergure que l'on oublie vite les discussions passionnées, les pour et les contre.

Et il nous plaît de rappeler ceux de nos camarades, qui les premiers ont donné l'idée, donné leur dévouement pour trouver ce joli village, proposé l'achat du terrain, décidé de la construction, ceux qui ont su choisir la bonne direction, ceux qui ont équipé la maison, nous voulons nommer tout le comité central, et surtout l'âme de cette réalisation, le camarade Isi Blum.

Sans oublier le camarade Perstunski, le seul de nous tous qui avait déjà une certaine expérience et qui a contribué à mettre en place notre bon système de gestion.

Je me souviens ce 15 décembre 1963, la pose de la première pierre dans la boue, sur un terrain en pente, ou actuellement se trouve ce magnifique jardin.

Ensuite le 17 janvier 1965, l'inauguration officielle de notre maison. Des discours, des félicitations, une foule énorme des représentants de toutes les organisations des anciens combattants, anciens déportés, anciens résistants, délégués du ministère, le sénateur-maire, conseillers municipaux etc...

Mais une fois la fête finie, nous sommes restés avec tous les problèmes à résoudre : faire connaître la maison, trouver des pensionnaires, l'inconnu et l'inquietude dominait.

Mais le directeur et sa femme, nos amis Sapir ont consacré toute leur énergie, leur dévouement, leur jeunesse à notre disposition. Il faut dire, que leur tâche a été difficile, mais la maison a vite commencé à fonctionner.

Maintenant les « Lauriers Roses » est connue dans toute la

(Suite en page 2)

JOURNÉE NATIONALE DE LA DÉPORTATION

La Journée Nationale de la Déportation a été commémorée, comme les années précédentes, dans toute la France.

Notre Union était représentée partout : à la Synagogue par notre président le Dr. DANOWSKI et le porte-drapeau MAIER, WELLER, ZIMET, GURFINKIEL, J. KRYSZAL, B. KAUFMAN et d'autres camarades participèrent aux cérémonies du Mont-Valérien. Nous étions également présents à la cérémonie de Notre-Dame, le dimanche 27 Avril.

Le DIMANCHE 1^{er} JUIN 1980 à 10 h 30.

au Cimetière de Bagneux
devant notre monument

en hommage
aux combattants juifs
morts pour la France
au cours de la dernière guerre

Venez nombreux avec vos familles et vos amis à notre
manifestation du souvenir du 1^{er} Juin prochain.

Les antisémites ne désarment pas !

Une bande d'antisémites pourchassent et menacent de mort une jeune lycéenne Frédérica F. Ils lui adressent sans cesse des tracts sur lesquels on peut lire : « Hitler n'est pas mort ! », « Sale youpine on aura ta peau ».

Le crime de Frédérica, lycéenne du Lycée Voltaire, est d'avoir avec d'autres camarades, organisé un groupe de travail pour étudier la déportation et préparer une exposition dans le cadre du 35^{ème} anniversaire de la libération des camps de la mort.

Tout ces slogans sont accompagnés de croix gammées.

Voilà où nous en sommes !

on
LI
AURA

SALE

YOUPINE

FREDO

INAUGURATION DU MONUMENT A LA GLOIRE DES INSURGÉS DU GHETTO DE VARSOVIE

Le Samedi 26 Avril 1980, a été inauguré par la ville de St-Quentin, un Monument à la gloire des héroïques insurgés du Ghetto de Varsovie.

Notre section, sous l'impulsion de son président Adolphe GLOWICZOWER, a déployé une action intense pour la réalisation de ce Monument, qui est le premier en France à rendre hommage aux combattants du Ghetto de Varsovie.

Dans un message adressé au Comité d'Initiative, nous avons

souligné l'importance de cette réalisation qui témoignera pour les générations futures, de cette gigantesque bataille contre l'ennemi nazi et pour l'honneur du peuple juif.

Nous publierons dans notre prochain numéro, le compte-rendu détaillé de cette belle manifestation qui s'est déroulée en présence de nombreuses personnalités.

Notre président, le Dr. DANOWSKI empêché, s'est fait excuser.

Manifestation de l'U.F.A.C.

(Suite de la page 1)

« enfin, les anciens combattants et victimes de guerre réaffirment leur volonté absolue de tout entreprendre, dans la légalité, pour la défense du droit à réparation et des droits acquis ».

En quittant le Secrétariat d'Etat, les membres de la délégation rejoignirent les camarades, et c'est le président René Peyre qui les informa de ce que venait d'être l'entrevue.

Il rappelait ensuite ce que devait être la grande séance d'information au Sénat, et tout ce que les A.C.V.G. peuvent attendre des travaux de la Commission tripartite.

Et c'est comme toujours, dans le plus grand calme et dans la dignité qui les caractérise, que les anciens combattants se séparèrent.

HOMMAGE A LA MEMOIRE DE RENE CASSIN

Le vendredi 22 février, au cimetière Montparnasse à Paris, l'Union fédérale des associations françaises d'A.C.V.G. a convié les dirigeants des associations à célébrer le 4^e anniversaire de la mort de René CASSIN, son président honoraire.

M. René CASSIN, grand-croix de la Légion d'honneur, compagnon de la Libération, fondateur de l'Institut international des droits de l'homme, apôtre des droits de l'homme de l'Europe et de la Paix, se vit décerner le prix Nobel de la Paix.

Notre Union été représentée par son président Dr. DANOWSKI, vice-président APPEL et par le porte-drapeau S. KAC.

« Lauriers Roses » a 15 ans

(Suite de la page 1)

France. Le Nord et l'Alsace la Bretagne et les Pyrénées, Paris et la Côte d'Azur, la Corse et même à l'étranger.

Sa popularité est immense ; dans le livre d'or et dans les lettres que nous recevons, on trouve des appréciations caractéristiques. La bonne nourriture, le confort, les soins qui guérissent un corps affaibli, et en plus, et peut être surtout — le fait de trouver dans cette maison son caractère spécifique d'une fraternité, d'un passe temps culturel, en un mot — la joie de vivre.

Aussi, personne n'est indifférent à sa bonne marche, chacun éprouve le besoin d'y apporter son aide ; en assurant le service de la bibliothèque, du bar, une conférence ou un chant.

10.000 pensionnaires ont déjà fait un séjour à Levens. Nombreux sont les « anciens » qui reviennent avec plaisir, d'autres qui se trouvant dans la région, n'oublient pas de venir rendre une petite visite et dire bonjour à « leur maison ».

Oui, l'aventure qui a commencé, il y a 15 ans est une grande réussite !

Charles GOLGEVIT



Le Sénateur-Maire RAYBAUD entouré de nos invités.

Bilan positif pour 1979

A l'occasion de la réunion semestrielle de la commission paritaire, qui a examiné le bilan de l'année 1979, et qui s'est déroulée à Levens, le 18.4.1980, notre association a organisé un banquet sous la présidence du sénateur-maire RAYBAUD et en présence de M. Pierre ROCHE, chef de la division de l'action sanitaire et sociale de la caisse régionale ;

De MM. MION, SORRENTINO, Madame QUARANTA, de la commission paritaire ;

De Madame et Docteur CELSE, attaché aux «Lauriers Roses», M. LIVIERI, architecte de la maison, M. VIDAL, empêché s'est fait excuser ;

De 6 membres du comité directeur et 3 membres de la section de Nice.

Au cours de ce repas, notre président Danowski a surtout évoqué la période d'avant guerre ou les étrangers, parmi lesquels beaucoup de juifs, ont opté pour la France et se sont engagés en masse, pour combattre l'hitlerisme. Dans des circonstances difficiles, ils ont lutté avec courage. Beaucoup sont morts sur les différents champs de bataille. Dr Danowski parle aussi de la naissance de notre association avant même la fin des hostilités. Il ter-

mine, en décrivant les obstacles rencontrés, pour réaliser cette belle oeuvre sociale ; et que nous avons réussi grâce à de nombreux amis, parmi lesquels le regretté président de l'U.F.A.C., Paul MANET.

M. SAPIR, directeur de l'établissement souligne, entre autre, le rôle important de la sécurité sociale, d'où nous vient 80 % des nos convalescents — il l'en remercie vivement.

Ensuite M. MION au nom de la commission paritaire a prononcé une touchante allocution, en rappelant qu'il colabore avec les «Lauriers Roses» depuis 5 ans et il admire son fonctionnement, qui devrait être un exemple pour toutes les maisons similaires.

La conclusion est revenue à M. RAYBAUD qui a remercié notre organisation et surtout son secrétaire général Isi BLUM. Il termine en disant que les «Lauriers Roses» sont devenues partie importante de la vie de la cité'.

Après le repas, nous avons fait le tour de la maison, et Monsieur Livieri, architecte, a donné des explications sur les nouveaux aménagements, qui ont été très appréciés par tous les invités.

Ch. G.

Notre délégation venant de Paris était composée de : Dr. Danowski, Beller, Golgevitz, Weller, Fridman, Gutenszten.

De Nice étaient présents : M. et Mme Juttner et M. Niddam.

COMMUNIQUE

Le Comité des Manifestations du 40^{ème} anniversaire des combats des Régiments Volontaires Etrangers (21^{ème}, 22^{ème} et 23^{ème} R.M.V.E.) présidé par le Général BROTHIER, fait savoir aux anciens de ces régiments que les festivités auront lieu début juin prochain.

Pour tous renseignements, et inscriptions, s'adresser aux présidents respectifs de ces Amicales.

LE PELERINAGE DU 12 R.E.I.

L'Amicale des Anciens du 12^e R.E.I. a été invitée par la municipalité de Soissons à venir célébrer le 40^e anniversaire des combats livrés dans la région Soissonnaise le 4 mai 1980.

L'Amicale a aussi allumé la flamme sous l'Arc du Triomphe le 30 avril.

NOS PEINES

Nous adressons nos condoléances les plus sincères aux familles de nos camarades disparus :

ARONOWICZ
KORNFELD Paul
LENGA Michel
SEVARC Mordka
SZTERN Noech
WAJSBLUM Abram

Nous assurons de toute notre sympathie, nos camarades BERTINBER Salomon et SIEPSMAN Maurice, cruellement frappés par le décès de leur épouse : Mme Chaja BERTINBER et Mme Miszka SIEPSMAN.

NOS VOEUX

Nous adressons nos meilleurs voeux à notre camarade FRYMERMAN Paul et à son épouse, à l'occasion de la naissance de leur petit-fils DAVID.

Félicitations également à notre camarade SERNE Gabriel et Madame, heureux grand-parents d'une petite fille nommé MARINE.

Le Directeur : I. CLEITMAN
Commission paritaire n° 1092 D 73

Imprimerie W. W., 61, rue du Fg-St-Denis, 75010 Paris

PARIS A CELEBRE DIGNEMENT LE 37^e ANNIVERSAIRE DU SOULEVEMENT DU GHETTO DE VARSOVIE

C'est le 20 avril, à l'appel du C.R.I.F., et la section du «Congrès Juif Mondial», qu'un grand nombre de juifs et non-juifs sont venus, à 11 heures, avec les personnalités de tout bord pour rendre un hommage solennel aux héros de l'insurrection du ghetto de Varsovie.

Cette importante manifestation s'est déroulée dans l'enceinte «du mémorial du Martyr Juif» par une vibrante déclaration du Président A. de Rothschild, par des chants et récitations émouvants.

C'est le même jour, à 15 heures, qu'un comité groupant un certain nombre d'organisations célébra les héros du Ghetto de Varsovie devant une salle comble, au Palais des Arts.

Cette émouvante manifestation à la mémoire de l'héroïque soulèvement du Ghetto de Varsovie se déroula en présence de nombreuses personnalités.

C'est le professeur W. Jankelevitch, qui l'a présidée.

Notre Union a été représentée aux deux manifestations, le matin comme l'après-midi.

Un grand succès de nos BONS DE SOUTIEN

Cette année, notre campagne annuelle des bons de soutien a commencé vers le 1^{er} mars.

A la date du 30 avril, nous avons dépassé la somme de 30.000 F.

Les bons de soutien donnent droit de participer au tirage d'une tombola comprenant de nombreux lots de valeur dont deux voyages en Israël.

Le tirage de la tombola aura lieu le mercredi 18 juin à 20 h 30 précises au siège de notre Union, 26, rue du Renard (Métro Rambuteau ou Hôtel de Ville).

Il dépend de vous pour que notre campagne dépasse les succès précédents.

LA CONFERENCE DE L'AVOCAT BRUNEL

Dans le cadre de nos activités culturelles, une conférence d'ordre juridique et ayant pour titre : « Les droits à l'héritage » a été donnée dans notre local, par Maître Jean-Michel BRUNEL, ancien avoué, le 9 janvier dernier.

Devant une salle archi-comble, notre président, le Dr. DANOWSKI a présenté le conférencier, en soulignant que le sujet pouvait capter l'attention de tous ceux qui arrivent au 3^{ème} âge.

L'avocat BRUNEL, dans un langage accessible à tout monde, a abordé plusieurs chapitres de son exposé, concernant les ayants-droit à l'héritage, dont les lois datent encore de l'époque napoléonienne, bien que certaines réformes aient été faites depuis.

La conférence qui a duré une heure et demie n'a pu épuiser entièrement le sujet.

Notre président remercia Maître BRUNEL, applaudi vivement par l'assistance.

אונזער ווילן

ארגאן פון פארבאנד פון די געוויינלעכע פראנץ-קעמפער

פארזייער יידן האבן ווירדיק באערט

די העלדן פון ווארשעווער געמיינע-אויפשטאנד

די פארזייער יידן האבן אפגעמערקט אויף א פייערלעכן און ווירדיקן אופן דעם 37-סטן יארטאג פון ווארשעווער געמיינע-אויפשטאנד:

ביים מעמאריאל מיטן קרייז און "ידישן וועלט-קאנגרעס"

א גרויסער עולם, דערונטער פיל יוגנטלעכע, האט זונטיק פרי געענט פערט אויפן רוף פון קרייז און פון דער פראנצויזישער סעקציע פון "ידישן וועלט-קאנגרעס" צו באערן די גיבורים פון ווארשעווער געמיינע-אויפשטאנד.

אין דער אנוועזנהייט פון פראמיר גענעט פערזענלעכקייטן, צווישן וועלכע מען האט באמערקט דעם הויפט ראבינער יעקב קאפלאן, דעם ישראל-אמבאסאדאר מאיר ראזען און פיל אנדערע, האט דער פארזייער אגרי בולאזקא, דערפונט די פייערלעכע צערעמאניע און איבערגעגעבן דאס ווארט צו א דעקלאראציע אלען דע ראטשילד, פרעזידענט פון קרייז, וועלכער האט אונטערגעשריבן: "לאמיר קיינמאל נישט פארגעסן די שלאכט און די קרבנות פון דעם ווארט שווער געמיינע-אויפשטאנד". די דאזיקע דעקלאראציע איז שפעטער פארגעשטעלט געווארן דורך ר. מי מאני אין יידיש.

די צערעמאניע האט זיך פארענט דיקט מיט ליענען פאעמעס פון איי ציק פעפער און מ. שולשטיין. פאר

עמעס זענען אויך רעזיטירט געווארן רען דורך די קינדער פון יידישע שולן און מיטן אויפטריט פונעם כאר פון דער סינאגאגע און מיט א קדיש. דער ישראל-אמבאסאדאר האט דאן אויסגעצייכנט מערעווע יידן-רעטער מיט דיפלאמען צוגעטיילטע דורכן "יד ושם".

נאך דער צערעמאניע האבן די ארגאניזאטארן איינגעלאדן מערערע פערזענלעכקייטן אויף א גלעזל, ווו דער ישראל-אמבאסאדאר האט ווי דער באדאנקט די יידן-רעטער.

אונדער פארבאנד אין געווען פארטרעטן דורך חברים פון דער אג-פירונג און פיל מיטגלידער. צווישן ווי: פרעזידענט ד"ר דאנאווסקי, א פעל, בעלער, טשאריני, שוסטער, סקורניק, סאדאווסקי, שטאבאוויטש, זילבערברג, זימעט, וועלער, מא לעך, קויפמאן, דער פאן-טרעגער מיי ער און אנדערע.

אין פארע דעוואר

זייער אימפאזאנט און איינדרוקס פול איז אויך אויסגעפאלן די פייערלעכע אקאדעמיע, ארגאניזירט דורך א ברייטן געזעלשאפטלעכן קאמיטעט פון יידישע און פראנצויזישע ארגאניזאציעס. אונטערן פארזייער פראפעסאר וולאדימיר יאנקעלעוויטש, זיינען ארויסגעטרעטן פיער פארראף, ערן-פרעזידענט פון מרא"פ, אנדרע טאלע, פרעזידענט פון פארזייער בא-

פרייאונגס-קאמיטעט, אלפרעד גראנט, פרעזידענט פון אשא"ר.

אלע רעדנער האבן ווירדיק באערט די גבורים פון ווארשעווער געמיינע-אויפשטאנד.

די אקאדעמיע האט זיך פארענט דיקט מיטן אויפטריט פון חזן שאליט און מיט א רייכן ארטיטישן פראגראם.

אויך דא זיינען געווען געווען אג-ווענד פיל טער פון קאמיטעט און מיטגלידער, צווישן זיי: א. בלוס, א. בעלער, ג. שולץ, מ. שוסטער, א. גארבאזש, א. וועלער, ד. שווארץ, ב. קויפמאן, ש. גאלדעוויטש, ש. מא לעך, ר. קאהן און אנדערע.



די 37-סטע יארצייט פון אויפ-שטאנד אין ווארשעווער געמיינע, דער יונגער פון קאמף, פיין און גרוילן אין אלע אנדערע געטאס, איז אויך האר יאר אפגעמערקט געווארן אויף א פייערלעכן אופן. דאס באווייזט, אז די יידן און די דעמאקראטישע וועלט ווילן נישט און וועלן קיינמאל נישט פארגעסן דאס דאזיקע העראיישע קאפיטל פון דער געשיכטע.

דאס דארף דער עיקר אויך זיין א ווארענונג קעגן דער טעטיקייט פון די כל-ערליי נעאנאציס און אג-טיסעמיטן, וועלכע זענען פאר דאס פארשרייטן דעם אגנטיסעמיטישן גיפט אין פעדעראלן דייטשלאנד, אין פראנקרייך, (ווי עס זיינען ערשט פראפאגירט געווארן די יידישע מצבות אין קאנאדישן בית עולם פון ברעטאן) און אין אנדערע לענדער, ווו זיי פרווון צו פארלייקענען אויף אזא כרעכן אופן דאס אויסמארדן זעקס מיליאן יידן.

די יידישע קאמבאטאנטן

וועלן קומען צאָררייך דינסטיק, דעם 6-טן מאי 18 אויבנער אויף דער

פלאם - צערעמאניע

ארגאניזירט דורך דער פעדעראציע פון יידישע קאמבאטאנטן-ארגאניזאציעס

אלע קומען דעם 8-טן מאי אויף דער אפיציעלער מאניפעסטאציע

אין צוזאמענהאנג מיטן יארטאג פון זיג איבערן היטלעריזם, האט דער אפאק וואס גרופירט דריי מיליאן געוויינלעכע און קריגס-קרובות פארענטלעכט א רוף צו אלע אין אים אָגעשלאסענע ארגאניזאציעס צו שיקן דעלעגאציעס און די פענער אין פאריז, דאָנערשטיק, דעם 8-טן מאי אויף דער אפיציעלער מאניפעסטאציע אויף שאַנז עליוני.



איר וועט קומען צאָררייך זונטיק דעם 1-טן יוני 1980 10 אָזיגער פרי -

אויפדער טראדיציאנעלער יערלעכער אנדענק-צערעמאניע

רכבוד אונדזערע געפאלענע און אומגעקומענע יידישע פראנץ-קעמפער פון דער צווייטער וועלט-מלחמה

וואס קומט פאר, ווי שטענדיק, ביים מאָנומענט פון דער יידישער גבורה אויפן בית-עולם באניע.

אונדזערע ווארעמסטע

גליק-ווינשן מדינת ישראל

צו איד 32-סטן געבוירנטאג

א דעלענאציע פון אונדזער פארבאנד ביים קאמבאטאנטן-מיניסטער

רעטאר פון די געוויינלעכע קאמבאטאנטן און קריגס-קרובות. די דעלענאציע, וואס האט באקאנט געמאכט דעם מיניסטער וועגן דער פארצווייגטער טעטיקייט פון אונדזער פארבאנד זינט זיין גרינדונג, האט אונטערגעשריבן די באדייטונג פון דער יערלעכער מאניפעסטאציע פון 1-טן יוני אין באניע, ביי אונדזער סימבאלישן מאָנומענט, ווו עס ווערט באערט דער זכר פון אונדזערע חברים געפאלענע אין קאמף קעגן נאציזם.

אין לויף פון דער אוידיענץ, האט אונדזער דעלענאציע באריירט מערערע רעפאלעמען, דערונטער דעם אג-טיסעמיטיזם, וואס מאָניפעסטירט זיך אלץ מער אין פראנקרייך, ווו די פראנצויזישע פון יידישע מצבות אין קאנאדישן בית עולם אין נארמאנדיע, פון יידישע סינאגאסעס א"א. עס איז אויך געווען א פראגע פון דעקאראציעס פאר אונדזערע מיטגלידער.

א דעלענאציע פון אונדזער פארבאנד אין באשטאנד פון פרעזידענט ד"ר דאנאווסקי, וויצע-פרעזידענט א. בעלער און וויצע-גענעראל סעקרעטאר מ. שוסטער איז פרייטיק, דעם 25-טן אפריל אויפגענומען געווארן דורך מאָריס פלאנטיע, שטאטס-סעקרעטאר פון אונדזער פארבאנד.

12, שעה פאר ישראל"

די מאָניפעסטאציע 12, שעה פאר ישראל, וואס איז פאָרגעקומען זונטיק, דעם 27-סטן אפריל, ביי פארט דע פאָנטען, האט צוגעצויגן איבער הונדערט און סופציק טויזנט פערוואָן, עס האָבן זיך אין איר באטייליקט פיל פערזענלעכקייטן צווישן דער ישראל-אמבאסאדאר אין קאיראָ בן אליעזר, די אַנטיילנעמער האָבן אין זייער מער-הייט קריטיקירט די שטעלונג פון דער פראנצויזישער רעגירונג בנוגע א.ל.פ.

אגרי אפעלאויג מער נישטא

בונדנקייט צו אונדזער ארגאניזאציע. כבוד זיין אנדענק!

געשטארבן שארל בארי

נאך א לאנגער קראנקהייט איז גע'שטארבן אונדזער חבר שארל בארי, לאנגיאריקער מיטגליד פון קאמיטעט און במשך פון יארן זיין פאָרטער גער.

שארל בארי (באריצקי) איז גע'בוירן אין 1902 אין שידלאוועץ.



ער איז שטענדיק געווען איינער פון די טרייסטע און איבערגעגעבנסטע טוער פון פארבאנד. אגרי (ניסן) אפעלאויג איז געבוירן רען געווארן אין ווארשע אין יאר 1909.

ער וואָנדערט אויס קיין פראַנקרייך און ווען עס ברעכט אויס די לעצטע וועלט-מלחמה, אַנגאזשירט ער זיך גלייך כדי צו קעמפן קעגן די נאַצישע אַנפאַלער מיטן 11-טן ר. ע.

דעם 21-סטן יוני 1940 ווערט ער גענומען אין געפאנגענשאפט ווו ער האט געשטאמט 5 יאר אין "סטאלאג 7-א".

די יידישע קאמבאטאנטן האָבן זיי-ער חבר א. א. אפעלאויג באַגלייט צו דער אייניקער רו דינסטיק, דעם 15-טן אפריל.

ביים אָפּענעם קבר אויף באַניע, האט פרעזידענט ד"ר דאנאווסקי גע'שילדערט דעם לעבנס-וועג פון פאר-שטארבענעם און זיין גרויסע צוגע-



א פרייוויליק-אנגאזשירטער איז ער צוגעטיילט געווארן צום 21-טן קאלא-ניאלן רעגיסטער. ער איז פארוואונדעט געווארן אויפן פראַנט. ער ווערט שפעטער אויסגעצייכנט מיטן קריגס-קרייץ, קרוץ דע קאמבאטאן וואלאַנטער, און דאן מיט דער העכסטער אויסצייכענונג פון "ערן-לעגיאָן".

אונדזער חבר בארי, וועלכער איז געווען טיף געבונדן מיטן פארבאנד איז אויך געווען דעפארטירט אין די טויט-לאגערן פון דייטשלאנד.

ביי זיין אָפּענעם קבר האט אין נאמען פון פארבאנד גערעדט אונדזער חבר לעאָן סאלאמאן. ערע זיין אנדענק!

אינטערנאטער רעפערט פון נ. שלעווין וועגן שלום אש, דעם גרויסן יידישן ראמאניסט

א גרויסער עולם, וואס איז באַ שטאַנען פון אונדזערע מיטגלידער, פריינט פון יידישן ווארט און פאר ערער פון שרייבער ב. שלעווין האט מיטוואך, דעם 19טן מערץ אויס געפילט דעם שיינדיגן איינגעדונטן גרויסן זאג פון יידישן קאמבאטאנטן פארבאנד.

ב. שלעווין, סעקרעטאר פון פארבאנד, עפנט דעם קולטור-צואַ מענקום. נאכן האָבן באַגריסט בנימין שלעווין, דעם לאַנגיאַריקן מיטגליד פון דער אַרגאַניזאַציע פון די יידישע פראַנטקעמפער, האָט ער אין אַ לעבן גערן אַיינפירט וואָרט זיך אַפגע- שטעלט אויף די שאַפונגען פון אונדזער חבר, דעם באַוווּסטן שרייבער, אויף זיין אַרט אין דער יידישער לי- טעראַטור און זיין טעמאַטיק.

אין פרייזליק-אַנגאַזשירטער און דער אַרמיי צו קעמפן קעגן היטלער- דיטשלאַנד, האָט ער איבערגעלעבט די שווערע מלחמה-יאָרן ווייט ביי זייט מיט אַלע יידישע פראַנטקעמפער. ער האָט, זאָגט ער, די אַלע שווער- רע עטאַפן אַרויסגעבראַכט אויף אַ קינסטלערישן אופן אין זיין באַרימטן ראַמאַן „די יידן פון בלווייל“.

ב. שלעווין, האָט ער אַרגינעלע און אַזוי אַז אַריגינעלער שלומותדיקער שרייבער. ער איז געקומען אין דער ליטעראַטור אין יענעם שווערן און גלייכצייטיק שטורמישן פּעריאָד פון וואָרשע אין די יאָרן 1930-1934, אין דעם וואָרשע פון אַרבעט און קאַמף, פון רעוואָלוציאַנערן אויפברויחן, פון אַ יוגנט וואָס האָט געקעמפט מיט מסירות נפש פאַר אַ בעסער לעבן, שלעווין איז אַריין אין דער יידישער ליטעראַטור און האָט פאַרנומען זיין געהעריק אַרט אין דער פראַנצ מיט אַ נייעם טאַן און סטיל“.

דער שרייבער זאגט פון פארבאנד ביי געדעקטע טישן אין געווען פול. אַלע מיטגלידער פון „מיטעל“ (חוץ די וואָס זיינען נישט ביים בעסטן גע- וונט), זיינען געווען אַנווענדט און די שטימינג איז געווען באַמט אַ יום- טובדיקע.

ביים פרעזידענט פון „מיטעל“, פּעל- טאָנסקי, זיינען געזען די קאַ- מיטעט-מיטגלידער, ווי אויך די איינ- געלאָרענע דעלעגאַטן פון קאמבאַטאַנט- טען-פאַרבאַנד, דער פרעזידענט ד״ר וואַלאָוּסקי, ב. שלעווין, און אַ אַנדער באַליכטער פרעזידענט עפנט די פאַרזאַמלונג ער באַדאַנקט אין זייער וואָרעמע ווערטער אַלע אַנ- ווענדליקע מיטגלידער, די דעלעגאַ- ציע פון פאַרבאַנד. ער פאַרענדליקט מיט ווינטשן אַלעמען אַ געזונט יאָר אין אַ וועלט פון שלום.

דער עולם וואָס האָט נאָכגעפּאָלט מיט אינטערעס דעם רעפערט פון באַ- דאַנקט אים מיט אַנגע אַפּלאַדיסמענטן עס זיינען דערנאָך פאַרקויפּט געוואָרן רען מערערע ביכער פון ב. שלעווין.

אין קינסטלערישן טייל איז אַרויס- געטראָטן דער באַקאַנטער פאַרינער אַקטיאָר זלמן קאַדעשניקאָוו, וועלכער האָט רעזיגירט מיט אַן אַ- לאַנט „דער פאַרשוונדענער מאַך“ און „דער יונג מיטן קינד“ פון שלום אַש, וואָס האָבן פאַרשאַפּן גענוס דעם אַלע אַנווענדליקע האָבן אויסגע- דריקט צופרידנקייט און אַנערקענונג פאַר דער אַנפירונג פון פאַרבאַנד פאַר דעם שיינעם קולטור-צואַמענקום.

יידישע און פראנצויזישע ביכער צו באקומען אין אונדזער פארבאנד

ניסטן) און מעמאָרן-ליטעראַטור די סתירות און צוויידייטיקייטן, און די לייזונג ביראָבדושאָן איז גלייך פון אַנהייב אָן געווען נישט אַזוי לטובת יידן, נאָר אַן סאַיו פאַר אַלעמען געווען אַ פראַגע פון מלוכה-אינטע- רעסן.

מיר דערמאָנען אונדזערע מיטגליד- דער און פריינט, אַז דאַס בוך קאַן מען נאָך קריגן אין אונדזער לאַקאַל צוזאַמען מיט אַנדערע אינטערעסאַנט- טע ביכער. צווישן ווי „מגילת אויש“ ווייץ“ פון בער מאַרק. מען קאַן אויך נאָך קריגן „דער גרינער בילעט“ אין פראַנצויזיש פון היסטאָריקער דוד דיאַמאַנט, אַ יידישער פאַרטיילונג-דער ציילט“ פון א. ליטנער, „די רויטע קאַפּעלע“ פון לייב דאַמב (טרעפער), „דער אויפשטאַנד פון וואָרשעווער געטא“ פון סטעפאַן גראַיעק (אין פראַנצויזיש), די ביכער פון פראַפער- סאַר ט. גראַל און אַנדערע.

מיר ווילן אויך דערמאָנען, אַז טאַיז גאַרוואָס דערשינען דאַס בוך פון אונדזער פריינט, דעם שרייבער און זשורנאַליסט, אַבּרי בולאָוקאַ, פּרעזידענט פונעם אַמיקאַל פון די יידישע געוועזענע דעפּאַרטירטע, לע- ווע דע לאַ מאַר ע דע לעספּערטאַסט (די שפּיל פון טויט און האַפּער- נונג) אין פראַנצויזיש מיט אַן אַרייני- פיר-וואָרט פון פראַפ. וואָלדאַמיר יאַג- קעלעוויטש, וואָס קומט צו דער ריכ- טיקער צייט צו די 35 יאַריקע פּיע- רונגען פון דער באַפרייאַונג פון אויש- וויץ.

דער פאַרבאַנד האָט אויך באַקומען צוגעשיקט אַ מאַנאָגראַפֿיע וועגן „וּסוף עפּשטיין (קאַלאַנעל זשיל) דער הע- ראַישער יידישער פרייהייטס-קעמ- פער“ פון משה זאַלצמאַן.

א שיינע אלגעמיינע פארזאמלונג פון „מיטעל“

וועלכן פירן דורך אַן אויסגעווייני- לעכע, נוצלעכע טעטיקייט.

די זייער געלונגענע פאַרזאַמלונג, וואָס האָט אַלעמען פאַרשאַפּט פאַר- ניגן, האָט זיך פאַרענדיקט אַרום האַלב יובן אַונט מיטן אויסוויילן דעם קאַ- מיטעט און מיט שיינע האַרציקע פאַלקס-לידער, אויסגעפירט דורך דער פאַפּולערער זינגערין וואָלעטאַ וואָ- גאַ און דאַן דורך דעם זינגער גר- גאַ, באַגלייט ביים קלאַוויר דורך דעם סאַלאַנטפּולן פּיאַניסט ערל גאַ- רעבער, וועלכע האָבן זייער אייגענעמען ביי די פאַרזאַמלע.

אַן אַנווענדליקער

נאָכדעם, ווי די סעקרעטאַרין, פּרוי קוואַל, באַצערט מיט אַ מינוט שטיל- שווייגן דעם אַנדעק פון די געשטאַר- בענע מיטגלידער, באַקומט אַ וואָרט דער איבערגעגעבענער וויצע-פרעזי- דענט ב. סאַסיעוויטש.

ער שטעלט זיך באַווּנדערט אַפּ אויף דער טעטיקייט פון „מיטעל“ במשך פון אַפּלוּפּנדיקן יאָר, דער- מאַנט וועגן נייעם צוגעקומענעם „קאַ- וואָ“, וואָס מען דאַרף נאָך פאַרבריי- טערע זיך אַפּ צוואַ וועגן די באַזוכן ביי די קראַנקע. פּרוי קוואַל דער- געבצט פון איר זייט וועגן דער טע- טיקייט.

זונטיק, דעם 16טן מערץ איז אין לאַקאַל, 26 רי די רענאַר, פאַרגעקור- מען די יערלעכע אַלגעמיינע פאַר- זאַמלונג פון „מיטעל“ ביים יידישן קאַמבאַטאַנטן-פאַרבאַנד.

דער שיינער זאָל פון פאַרבאַנד ביי געדעקטע טישן אין געווען פול. אַלע מיטגלידער פון „מיטעל“ (חוץ די וואָס זיינען נישט ביים בעסטן גע- וונט), זיינען געווען אַנווענדט און די שטימינג איז געווען באַמט אַ יום- טובדיקע.

ביים פרעזידענט פון „מיטעל“, פּעל- טאָנסקי, זיינען געזען די קאַ- מיטעט-מיטגלידער, ווי אויך די איינ- געלאָרענע דעלעגאַטן פון קאמבאַטאַנט- טען-פאַרבאַנד, דער פרעזידענט ד״ר וואַלאָוּסקי, ב. שלעווין, און אַ אַנדער באַליכטער פרעזידענט עפנט די פאַרזאַמלונג ער באַדאַנקט אין זייער וואָרעמע ווערטער אַלע אַנ- ווענדליקע מיטגלידער, די דעלעגאַ- ציע פון פאַרבאַנד. ער פאַרענדליקט מיט ווינטשן אַלעמען אַ געזונט יאָר אין אַ וועלט פון שלום.

אויף דער אנדענ-צערעמאניע לכבוד די „23“ אומפאַרנעסלעכע העלדן

זונטיק, דעם 24סטן פעברואַר איז אין דער אַנוועזנהייט פון אַ גרויסן עולם און פּערזענלעכקייטן פאַרגע- קומען אויפן בית-יעולם פון איוורי, ביים מאַנומענט פון מאָנוכיאַן די יער- לעכע אַנדענ-צערעמאָניע לכבוד די „23“ אומשטערבלעכע העלדן, וואָס זיינען אַריין אין דער געשיכטע אונ- טערן נאָמען פון דער מאָנוכיאַן באַט- צאָויריאַמאַן גרופּע.

זונטיק, דעם 24סטן פעברואַר איז אין דער אַנוועזנהייט פון אַ גרויסן עולם און פּערזענלעכקייטן פאַרגע- קומען אויפן בית-יעולם פון איוורי, ביים מאַנומענט פון מאָנוכיאַן די יער- לעכע אַנדענ-צערעמאָניע לכבוד די „23“ אומשטערבלעכע העלדן, וואָס זיינען אַריין אין דער געשיכטע אונ- טערן נאָמען פון דער מאָנוכיאַן באַט- צאָויריאַמאַן גרופּע.

די נאציאנאלע פּעדעראַציע פון די „מיטעלן“ זאגן זיך אפ אנצווענדן דעם „טיקע מאדעראטער“

אַ ריי חברים און מיטגלידער פון אונדזער פאַרבאַנד האָבן זיך באַטיי- ליקט אין דער מאַניפעסטאַציע. צווי- שען זיי האָט מען באַמערקט:

ש. גאַלדעוויכט, א. גאַרזאַש, קויפּמאַן, ר. קאַהן, ש. מאַלעך, ל. סאַלאַמאַן, מ. סקרוניק, וועלכער האָט אויסגערופּן די געמען פון די געפאַ- לענע העלדן פאַר פראַנקרייך), ת. סאַ- דאַויסקי, מ. סאַסיעוויטש, מ. שוס- טער, ז. שוואַרץ, וועלכער האָט גע- לייגט דעם קראַנץ, זילבערבערג און אַנדערע.

די רעדנער מאַפּיני, קאַ-פרעזידענט פון אוישוויץ, און אַנדערע טאַלע (פרעזידענט פונעם „קאַמיטעט פון דער פאַרינער באַפרייאַונג“) אין גאַ- מען פון אַנאַקרי, האָבן באַווּנדערט אונטערגעשטראָן דעם גרויסן אַנ- טייל פון די אימיגרירטע און באַזונד- דערס די יידן, אין קאַמף קעגן די נאַצישע אָקופאַנטן און פאַר דער באַפרייאַונג פון פראַנקרייך.

אויך דאַס מאָל זיינען געווען פאַר- טראָטן די מיליטערישע און ציווילע פאַרשטייער פון דער אַמעריקאַנער,

ציק מיליאָן מיטגלידער, וואָס האָט שוין פריער געהאַט דעציזירט נישט אַנצווענדן דעם „טיקע מאַדעראַ- טער“ ביים צוריקצאָלן פאַר די קראַנץ- קייט אַויסגאַבן פון אירע מיטגלי- דער.

וואָס שייך די דעלעגאַטן אויף זיי- ער צוזאַמענקום אין פאַרייניג, האָבן זיי אין די טויזנטער טאַקע דעם 19טן אַפּריל מאַניפעסטירט, ביזן געזונט- הייט-מיניסטעריוום, כדי צו פראַטעס- טירן קעגן וועלן איינשטעלן מיט כוח דעם „טיקע מאַדעראַטער“ פאַר די מיטוואָלטישן.

די מאַניפעסטאַציע איז געווען פול- צווישן די צאָלרייכע געווינסן זיי- גען פאַראַן צוויי ריזנער קיין ישראל.

די נאַציאָנאַלע פּעדעראַציע פון די „מיטעלן“ פון די אַרבעטנדיקע האָט באַשאַלטן ניט אַנצווענדן פון 1-טן מאַי אַז דעם „טיקע מאַדעראַ- טער“. די דאָזיקע נאַציאָנאַלע פּעדע- ראַציע (פּ.נ.מ.ט.), וואָס ציילט צוויי מיט אַ האַלבן מיליאָן מיטגלידער, האָט דעם באַשלוס אַנגענומען בעת איר נאַציאָנאַלן צוזאַמענקום פון 18-טן און 19-טן אַפּריל אין פאַרייני- גען פּ.נ.מ.ט. האָט אַנגענומען דעם באַשלוס פון דער סאַמע שטאַרקסטער נאַציאָנאַלער פּעדעראַציע פון דער פראַנצויזישער מיטוואָלטישע די פּ.נ. מ.פ., וועלכע ציילט דריי און צוואַנ- ציק פּלאַנצן ביימער אין ישראל.

דרייצדןדיקע קאַמיטע מסכים וועגן הינטערשמעליקייט פון די פענסיעס

די דרייצדןדיקע קאַמיטע וועגן דעם „ראַפּאַרט קאַנסאַטאַן“, געשאַפּן אין 1977 נאָך מערערע מאַניפעסטאַציעס פון די געוועזענע קאַמבאַטאַנטן, כדי צו באַשטימען אויף אַ גערעכטן אונט- די פענסיעס, לויט אַ געוויסן באַרעם פון דעם אינדעקסירן די מיליטערישע מלוכהשע פּונקציאָנאַרן, האָט דעם 17-טן אַפּריל אַפּגעזאַלטן אַ נייע זי- צונג.

די קאַמיטע, וואָס איז צוזאַמענגע- שטעלט פון פאַרשטייער פון דער אד- מיניסטראַציע, פון פאַרלאַמענטאַריער און פון געוועזענע קאַמבאַטאַנטן האָט אויף דער זיצונג באַהאַנדלט די טעכ- נישע פראַבלעמען, וי איז אַבער נישט געקומען צו קיין געמיינזאַמען הס- פּעקען.

די דרייצדןדיקע קאַמיטע וועגן דעם „ראַפּאַרט קאַנסאַטאַן“, געשאַפּן אין 1977 נאָך מערערע מאַניפעסטאַציעס פון די געוועזענע קאַמבאַטאַנטן, כדי צו באַשטימען אויף אַ גערעכטן אונט- די פענסיעס, לויט אַ געוויסן באַרעם פון דעם אינדעקסירן די מיליטערישע מלוכהשע פּונקציאָנאַרן, האָט דעם 17-טן אַפּריל אַפּגעזאַלטן אַ נייע זי- צונג.

די קאַמיטע, וואָס איז צוזאַמענגע- שטעלט פון פאַרשטייער פון דער אד- מיניסטראַציע, פון פאַרלאַמענטאַריער און פון געוועזענע קאַמבאַטאַנטן האָט אויף דער זיצונג באַהאַנדלט די טעכ- נישע פראַבלעמען, וי איז אַבער נישט געקומען צו קיין געמיינזאַמען הס- פּעקען.

די טאַמבאַר-אַ-קאַמפאַניע אין פולן טעמפא

סאַציאַלע צוועקן פון פאַרבאַנד און פאַר פּלאַנצן ביימער אין ישראל.

צווישן די צאָלרייכע געווינסן זיי- גען פאַראַן צוויי ריזנער קיין ישראל.

די ציאָונג פון דער סאַמבאַלאַ וועט פאַרקומען מיטוואָך, דעם 18טן יוני 20.30 אַונטן אין אונדזער לאַקאַל, 26 רי די רענאַר, מעטראַ: ראַמבאַטאַ אַדער האַטעל דע וויל.

קויפט און פאַרשפּרייט די טאַמ- באַלאַ-קאַרנעסן.

סאַציאַלע צוועקן פון פאַרבאַנד און פאַר פּלאַנצן ביימער אין ישראל.

צווישן די צאָלרייכע געווינסן זיי- גען פאַראַן צוויי ריזנער קיין ישראל.

די ציאָונג פון דער סאַמבאַלאַ וועט פאַרקומען מיטוואָך, דעם 18טן יוני 20.30 אַונטן אין אונדזער לאַקאַל, 26 רי די רענאַר, מעטראַ: ראַמבאַטאַ אַדער האַטעל דע וויל.

קויפט און פאַרשפּרייט די טאַמ- באַלאַ-קאַרנעסן.

<< Fonds UEVACJEA, Paris_CDJC_Mémorial de la Shoah >>

Notre Volonté

Bulletin de l'Union des Engagés Volontaires et Anciens Combattants Juifs 1939 - 1945
26, rue du Renard - 75004 PARIS - Tél. : 277.73.32

Le 1^{er} Juin à Bagneux

Emouvante manifestation du souvenir en hommage aux Combattants Juifs morts pour la France et pour la liberté

Malgré le mauvais temps une foule nombreuse est venue assister, le dimanche 1^{er} juin, au cimetière de Bagneux, devant notre monument, à la traditionnelle cérémonie du souvenir organisée par notre Union pour honorer la mémoire des Combattants Juifs tombés dans les combats contre l'Allemagne hitlérienne.

Il y a 40 ans, aux mois de mai-juin, les engagés volontaires juifs ont participé aux sanglantes batailles contre les armées hitlériennes. Nombreux d'entre-eux laissèrent leur vie sur le champ d'honneur.

Notre cérémonie, cette année, s'est située dans le cadre des cé-

lébrations du 35^e anniversaire de la défaite de l'Allemagne hitlérienne, le 8 mai 1945.

Elle s'est déroulée le lende-



main des émouvantes manifestations officielles qui ont eu lieu, le 8 mai à Paris et dans les villes de France devant les monuments aux morts. Elles ont confirmé que le 8 mai doit être à l'avenir reconnu comme jour-

née nationale chômée et fériée.

Repondant à l'appel de notre Union, nos camarades sont venus nombreux, pour exprimer

leur détermination de garder vivace le souvenir de ceux qui donnèrent leur vie pour la France et pour la liberté.

Des personnalités françaises, juives et non juives, ont comme toujours, par leur présence, donné un éclat particulier à cette manifestation.

La cérémonie commença par l'allocation d'ouverture de notre Président le Dr. DANOWSKI.

La partie religieuse a été célébrée par le ministre officiant M. BERLINSKI et le rabbin MADAR. Après la « Sonnerie aux morts » exécutée par le détachement de la garde républicaine composée d'un tambour et deux clairons envoyés par la Région militaire.

Après le dépôt des gerbes de fleurs et des couronnes au pied du monument, notre camarade Maurice SISTER a parlé au nom de notre Union. Au nom de l'U.F.A.C. André DAVERGNE a rendu un fervent hommage à nos héros.

Ajoutons, que l'organisation de la cérémonie, dont le responsable a été notre vice-président S. APPEL, a été parfaite. Nos camarades méritent d'être remerciés.

Nous donnons en page 2 des extraits des allocutions prononcées.



LES PERSONNALITES PRESENTES

MM. Lt. Colonel Artiguebielle, représentant le Gouverneur Militaire de Paris ; M. Scher, Ministre plénipotentiaire d'Israël ; Général Robert Casso, représentant le maire de Paris ; André Davergne de l'U.F.A.C. ; Ginoux, député-maire de Montrouge ; Steg, de la L.I.C. R.A. ; Kaufman, Secrétaire Général du C.R.I.F. ; Maffini, de l'U.G. E.V.R.E. ; Vanvers, de l'A.N.A.C.R. ; Eugène Weill, de « l'Alliance Israélite » ; M. Czarny, de la Fédération des Anciens Combattants Juifs de deux Guerres ; C. Safirstein, de l'U.S.J.F. ; Mme P. Traler, de l'U.J.R.E. ; M. Dutkiewitch, de l'Amicale des Anciens Déportés Juifs ; J. Lederman, de l'AJAR ; M. Chiche, de l'Association des Anciens Combattants E.V. ; Adolph Glowiczover, Président de notre section de St-Quentin ; Albert Bentata, de notre section de Nice-Côte d'Azur ; Paul Gerstner, du 12^e R.E.I. ; ainsi que des représentants du 21^e, 22^e et 23^e R.M.V.E.

Nous avons noté la présence de MM. Lebalier (président de l'ARAC) ; M. Nefau, Legoff et Bertholème, président d'honneur de la section de P.G. de Fresne, ainsi que des représentants des A.C. de Boulogne, du 10^e ar., et des Sociétés Mutualistes suivantes : Mme Skurnik, de « Varsovie et ses Environs » ; des « Amis de Paris » ; de « Minsk-Mazowiecki » ; de « Parczew » ; « Brest-Litowsk » « Kaluszine » ; « Konisk » ; « Siedlec » etc...

La liste n'est certainement pas complète, et nous nous excusons auprès des personnalités qui ne sont pas citées.

Les drapeaux des organisations suivantes ont été remarqués : 21^e, 22^e et 23^e R.M.V.E., Amicale des Anciens Déportés Juifs, Fédération des A.C. Juifs, Association des P.G. de Fresnes, Boulogne-sur-Seine, Bagneux, Montrouge et de plusieurs arrondissements de Paris, parmi eux celui du 10^e, de l'Association des A.C. Volontaires Juifs et de la Mutuelle auprès de notre Union etc...

Le criminel de guerre Klaus Barbie sera-t-il extradé ?

Avec la chute il y a quelques mois, de Bantzer et l'élection à la présidence de la République bolivienne de Mme Lidia Guçiler, l'espoir est né de voir extraditer l'ancien chef de la gestapo de Lyon Klaus Barbie.

Ce tortionnaire nazi, criminel de guerre responsable de l'assassinat de centaines de juifs et de résistants, coule de jours paisibles depuis 25 ans.

En effet, depuis quelques semaines les gendarmes de Lyon sont à la recherche des rescapés de l'oppression nazie dans la région. Où plus exactement, les enquêteurs veulent rassembler de nouveaux témoignages

susceptibles de fonder une plainte pour crimes contre l'humanité. Ces derniers, à la différence des crimes de guerre, étant imprescriptibles et donc en mesure de justifier une nouvelle demande d'extradition de Barbie.

Certes, les motifs de juger l'ancien chef de la Gestapo ne manquent pas. Barbie, pendant l'occupation, a déporté et fait fusiller à tour de bras à Lyon : juifs, résistants, patriotes, par centaines ont été exécutés sous ses ordres. C'est lui qui fit torturer et assassiner Max Barel, fils du Virgile Barel, doyen d'âge de l'Assemblée nationale. C'est lui encore qui tortura de ses mains Jean Moulin.

Réservez-vous les deux dates :

le 26 OCTOBRE 1980 à 10 heures

à la mairie du 9^e arrondissement

ASSEMBLEE GENERALE

le 23 NOVEMBRE 1980 à 12 heures

pour notre BANQUET ANNUEL

dans les Salons CONCORDE-LAFAYETTE

Les numéros gagnants de notre Tombola

En présence de nombreux camarades et amis avec leurs épouses a eu lieu le 18 juin à notre siège la soirée au cours de laquelle a été tirée publiquement la liste des numéros gagnants par un jury.

Le camarade Ch. Sztabowicz de la commission de la tombola qui en ouvrant la séance a remercié l'assistance. Il donne la parole au vice-président de notre Union I. Beller. Celui-ci a évoqué les réalisations et le but de notre action, pour planter des arbres en Israël, et pour les oeuvres sociales.

On procède au tirage des numéros gagnants. C'est le chanteur Glina qui procéda dans son tour de chants folkloriques en yiddich, en français et en hébreu. Il a été chaleureuse-

ment applaudi par l'assistance. Le chanteur a été accompagné par notre camarade le talentueux pianiste Elie Goldenberg, qui a fait plaisir à l'assistance en jouant des mélodies harmonisées par lui.

Rappelons que les camarades M. Czarny a clos cette belle soirée. Wajcman a présenté le programme et que Ch. Sadowski s'est comme toujours distingué en placant à lui seul plus de cent carnets.

VOICI LES NUMEROS GAGNANTS :

- 15570, 17845, Un voyage en Israël.
- 19828, 16861, 00293 : Un magnéphone à cassettes.
- 06614 : Un tableau d'art.
- 11781, 06332, 08654 : Un transistor.
- 19784, 04805, 15204, 13546, 15738, 00805, 03355 : Une parure de lit.
- 16213, 00765, 09979, 05929, 08194 : 19879 : Un service à table 12 couverts.
- 02811, 10940 : Un appareil photo.
- 12897, 02374, 14658 : Une calculatrice de poche.
- 06498, 06679 : Un moulin à café.
- 09325, 13643, 12073, 07209, 14817 : Un service à thé brodé main.
- 04480, 10448, 15834, 13902, 18233 : Une montre bracelet.
- 14075, 13827, 13786, 01763, 03965 : Un briquet.
- 13183 : Une pendulette.
- 04956 : Boutons de manchette avec épingle à cravate.
- 13074, 01595, 11851, 08017 : Un jeu de boules.

Les numéros se terminant par 834 gagnent un livre en français ou en yiddish.

Les numéros se terminant par 361 gagnent une boîte de mouchoirs.

8 Mai célébré

Comme nous l'espérions, le 35^e anniversaire de la capitulation des armées hitlériennes a connu un plein succès à Paris comme dans l'ensemble du pays.

Le retour à la commémoration officielle du 8 Mai 1945 a été une conquête. Il faut faire de cet anniversaire une fête nationale fériée à l'image du 11 Novembre.

Une telle action est un devoir auquel l'U.F.A.C. est profondément attachée.

René Sirat, le nouveau Grand Rabbín de France

M. René Sirat, 50 ans, né à Bône en Algérie, a été élu grand rabbin de France, pour une période de sept ans, renouvelable, à l'issue de l'Assemblée du Consistoire central de France, auxquels se sont joints les délégués rabbiniques qui s'est tenue dimanche le 8 juin 1980 à Paris.

Le grand rabbin Sirat entrera en fonction le 1^{er} janvier 1981, succédant ainsi au grand rabbin I. Kaplan qui a exprimé le désir de se retirer en raison de son âge. Le grand rabbin Kaplan, qui est en fonction depuis 1955 aura dès lors, le titre honorifique de grand rabbin du Consistoire central.

Le grand rabbin R. Sirat a déclaré, entre autres, que ce n'est pas un grand rabbin sépharade ou ashkenaze qui avait été désigné, mais le grand rabbin des juifs de France qui a la responsabilité de toute la communauté.

CEREMONIE DE LA FLAMME

Le 6 Mai dernier la Flamme a été comme chaque année ravivée par la Fédération des Associations des A. C. et E. V. juifs dans l'armée française des deux guerres.

Le Président M. Henri Glasberg, Commandeur de la Légion d'Honneur

a offert l'épée pour accomplir le geste symbolique à S.E. M. l'Ambassadeur d'Israël à Paris assisté des autres présidents des Associations. Parmi eux notre président.

Un grand nombre de camarades sont venus rendre hommage au Soldat inconnu.



De gauche à droite : MM. H. Glasberg, L'Ambassadeur d'Israël Moche Rosen et Dr. Danowski

LA SYNAGOGUE DE CANNES PROFANEE

La synagogue de Cannes (20 Bd d'Alsace) a été profanée dans la nuit de lundi à mardi.

Pour la troisième fois cette année, des inconnus ont fracturé la porte de la synagogue. Ils ont emporté tous les ornements du culte et en particulier des objets en argent massif. Ils se sont introduits dans les bureaux de l'administration et ont fracturé les meubles et classeurs. Ils ont aussi emporté de l'argent en espèces.

Le président de l'Association culturelle de Cannes, M. Gabriel Bouazis a porté plainte.

NOTRE CEREMONIE DU SOUVENIR

L'allocution du Dr Danowski Le discours d'André Davergne (U.F.A.C.)

L'Union des Engagés Volontaires et Anciens Combattants Juifs vous remercie d'être venus vous joindre à nous, pour exalter ensemble le souvenir de nos camarades morts pour la France.

En cette année 1980, quand nous célébrons le 35^e anniversaire de la Victoire et le 40^e anniversaire des combats glo-



rieux de Mai-Juin 1940, notre Cérémonie revêt un caractère particulier.

A la déclaration de la guerre, le 3 septembre 1939, lorsque les Français rejoignirent les centres mobilisateurs respectifs, des milliers d'étrangers stationnaient en masse compacte devant les bureaux de recrutement, aussi bien à Paris qu'en province, pour souscrire un engagement volontaire dans l'armée française. Ces étrangers étaient d'une cinquantaine de nationalités, et une grande majorité d'origine juive.

Leur comportement sur les champs de bataille, fut exemplaire.

Le Général Georges, commandant de la 8^e division, à laquelle appartenaient ces régiments, dans la citation n° 230 du 25 juin 1940, à l'ordre du Corps d'Armée, dit : « vous avez combattu, en héros, jusqu'au bout, forçant l'estime de l'adversaire, en maintenant les glorieuses traditions de vos aînés. Vous avez droit de tenir la tête haute ».

Et au Commandant Villiers-Moriamé, ex-commandant du 22^e R.M.V.E. de dire : « les engagés volontaires montrèrent au feu, une belle ardeur, combative, prouvée par le grand nombre de leurs morts, de leurs blessés, de leurs disparus, par les élogieuses citations, et les nombreuses décorations, qu'ils ont obtenues ».

Les rescapés, durant les années noires de l'occupation, faisaient partie, en grand nombre, de « l'armée des ombres », et participèrent ensuite à l'assaut final de l'anéantissement de l'ennemi.

Et si Victor Hugo a pu dire : « Mourir pour la patrie est le sort le plus beau », comment alors désignerons-nous le sacrifice de nos braves, qui ont donné la plus belle preuve de leur amour pour le pays, qui a donné aux monde « la Déclaration des Droits de l'Homme et du Citoyen ».

Nous pouvons soutenir que si la France demeure éternelle, c'est qu'aux heures sombres de son histoire, tous, quelque soit leur nationalité, leurs opinions politiques ou philosophiques, y accoururent pour répondre : PRESENTS.

Par ailleurs, la mort de nos héros, nous rappelle la mémoire de 1000.000 juifs déportés de France et les six millions de nos frères exterminés dans les camps de concentration.

Cette cérémonie coïncide avec le 37^e anniversaire du Soulèvement du Ghetto de Varsovie et le 32^e anniversaire de la Résurrection de l'Etat d'Israël : deux dates importantes dans l'Histoire du peuple juif.

Aussi, devons-nous associer au souvenir de nos héros, celui des vaillants combattants de la Hagana, et celui du Ghetto de Varsovie, en vengeant l'honneur bafoué de nos martyrs.

Cependant la résurgence du néo-nazisme, de l'antisémitisme, à travers le monde et en France même, nous inquiètent. Conformons-nous au mot de Blaise Pascal, qui disait : « la meilleure manière de célébrer nos morts, c'est de rester dignes d'eux ».

Nous le serons si nous continuons à défendre la République et ses institutions, pour lesquelles nos camarades ont offert leur vie, et que la paix règne à travers le monde.

Morts glorieux et obscurs, vous saviez pourquoi vous vous battiez et pourquoi vous mouriez. Sachez que votre sacrifice suprême n'a pas été vain.

La France et les autres pays subjugués par les nazis, ont retrouvé leur indépendance, leur liberté.

Aussi, vos frères d'armes, survivants, vous doivent-ils une éternelle reconnaissance.

Honneur et Gloire immortelle à votre Mémoire !

Accepter le péril et, par avance, la mort, est certes méritoire ; s'y offrir, dans un geste spontané, c'est dès le départ, se montrer héroïque.

Ainsi en fut-il de ces hommes, jeunes ou déjà grisonnants, qui, dès le 3 septembre 1939, se pressaient aux portes des bureaux de recrutement. Certains étaient nés en France ; d'autres venaient de Pologne, les derniers arrivés avaient fui l'Allemagne. Ils étaient Juifs !

Ils allaient tout abandonner et payer à leur Patrie d'adoption le prix de leur reconnaissance en revêtant ces uniformes pour défendre sa liberté et son indépendance.

Nombreux sont ceux qui tombèrent au combat : « Morts pour la France » ; nombreux sont ceux qui portent depuis, dans leur chair, les traces de leurs blessures ; d'autres enfin, par milliers, — et il me souvient d'en avoir connu à la Citadelle de Doullens, dans la Somme, puis au STALAG XI B à Falligbostel, où ils connurent avec nous la captivité.

Au lendemain de la défaite, pendant les années noires où la France était soumise à la servitude de l'occupation, échappant à l'Holocauste, un grand nombre d'autres Aaron, d'autres Abram, entrèrent dans cette rébellion des esprits et des actions que fut la Résistance et participèrent à la glorieuse époque qui permit à la France d'être

présente à la Victoire le 8 mai 1945.

A tous ceux d'entre eux qui ont donné leur vie, je renouvelle aujourd'hui, au nom du Conseil d'Administration ainsi qu'au nom de Bureau de l'U.F.A.C. et de son Président René PEYRE, le témoignage de la reconnaissance insigne qui leur est due.



Leur sacrifice, comme d'ailleurs celui de tous les volontaires étrangers de toutes origines, reste pour nous un exemple, et bien qu'ils soient venus d'ailleurs, nous sommes leurs héritiers et nous avons aujourd'hui encore, pour premier devoir, celui de témoigner.

Quand les Juifs s'engageaient pour le combat commun, nul ne songeait alors à leur demander d'où ils venaient. Personne ne s'inquiétait de savoir s'ils étaient riches ou pauvres, ni de leur profession, encore moins de leur religion. S'ils étaient là, c'était qu'ils voulaient servir et c'était

bien là le sens et la raison de leur engagement. Ils étaient nos camarades, nos frères, dans le combat pour la Patrie.

C'est pourquoi nous ne saurions tolérer aujourd'hui que leurs tombes soient profanées, que les murs de synagogues où l'on prie à leur mémoire soient souillés.

Or, il ne se passe pas de semaine sans que de tels actes criminels ne soient impunément commis, alors que leurs auteurs en revendiquent l'exécution et s'en glorifient.

Nous n'avons pas le droit de nous taire. Nous devons, avec énergie, exiger que les mesures de protection nécessaires soient prises et que les poursuites indispensables soient engagées contre les responsables de ces agissements. C'est un devoir impérieux, car quand la haine bafoue la justice, le silence et l'inaction s'apparentent à la complicité.

La tâche que nous incombe aujourd'hui est de ne rien négliger pour préserver ces liens et il ne manque pas de raisons de tout faire pour les renforcer.

La lutte nécessaire pour la Paix est l'une de ces raisons et nous nous félicitons de toujours trouver à nos côtés les Anciens Combattants Juifs dans ce noble combat, chaque fois que les circonstances l'exigent.

Certes, il reste beaucoup à faire et si la situation actuelle ne manque pas d'être préoccupante, les enseignements que les uns et les autres avons pu tirer de la guerre, montrent que la base même de l'amitié entre les peuples et de leur coopération pacifique réside dans le respect commun de l'indépendance et de la souveraineté de chacun d'eux, aussi petit ou aussi grand soit-il.

Et dans ce domaine, quelque puisse être nos attaches politiques, philosophiques ou religieuses, nous comprenons vos préoccupations sur tout ce qui peut se passer au Proche-Orient.

De la même manière, parce que nous connaissons le prix de la guerre, nous ne nous contentons pas de dire qu'il faut la bannir à jamais de l'histoire des peuples. Nous participons, avec opiniâtreté, à tous les efforts entrepris pour que les moyens de faire la guerre disparaissent. C'est dans cet esprit que nos représentants se sont réunis à Rome et ont lancé au monde entier le message historique pour la Paix par le Désarmement. C'est dans cet esprit que nous fondons de grands espoirs sur la prochaine conférence de Madrid qui pourrait être le premier pas décisif dans cette voie.

Unis dans la lutte pour la Paix, nous continuerons ensemble à enseigner à la jeunesse de notre Pays la fidélité au souvenir de ceux qui nous ont permis, par leur sacrifice, de vivre libres. Et il m'est agréable de dire aujourd'hui toute notre gratitude aux engagés volontaires et anciens combattants Juifs pour les efforts qu'ils déploient, avec nous, pour que, jamais plus, les peuples n'aient à connaître la guerre, que jamais plus d'autres noms ne viennent s'ajouter à ceux dont nous honorons, en ce lieu, la mémoire.

L'allocution de Maurice Sister

Notre cérémonie du souvenir, se trouve placée cette année sous le signe du 35^e anniversaire de la victoire des alliés et du 40^e anniversaire des batailles de Mai-Juin 1940 au cours desquelles sont tombés au champ d'honneur des milliers de nos camarades.

Le 8 mai 1945, célébré de nouveau cette année officiellement en France symbolise donc à jamais, la victoire de l'humanité sur le nazisme et sur la barbarie.

En élevant en 1948 un Monument digne de la mémoire des volontaires juifs de France, tombés au champ d'honneur, notre premier but était de rendre hommage à tous nos camarades combattants volontaires juifs au front et les partisans qui sont tombés héroïquement dans la lutte commune contre le plus grand ennemi du monde civilisé tout entier.

Notre cérémonie nous permet de rappeler chaque année, au risque de nous répéter, ce que fut le comportement des juifs immigrés durant la période sombre et dramatique de la guerre.

Les faits d'armes des unités auxquelles ils appartenaient sont connus. Il suffit de rappeler les pertes allant souvent jusqu'à 50% des effectifs que subirent les 21^e, 22^e, 23^e R.M.V.E. ; les 11^e et 12^e R.E.I. et la 13^e demi-brigade, pour se rendre compte de l'ampleur du sacrifice de ces hommes.

Les chefs militaires de ces unités ont, à maintes occasions, souligné le courage, l'esprit combatif et l'héroïsme de ces soldats d'origine étrangère, qui sont

tombés sur les fronts en 1939-1940, dans les secteurs de la Somme, des Ardennes, et dans l'Aisne, et jusque au lointain Narvik en Norvège.

Après le désastre de juin 1940, ceux qui échappèrent à la captivité rejoignirent, dès que la résistance contre l'occupant s'or-



ganisa, les rangs des patriotes français. Nombreux sont les faits d'armes de ces glorieux combattants sans uniforme. Leur sang a été mêlé à celui de tous les français qui donnèrent leur vie pour que le monde soit à jamais débarrassé de la barbarie fasciste.

35 années se sont écoulées depuis ce jour historique du 8 Mai 1945 qui consacra la défaite du nazisme.

Une des raisons d'être de notre association, après celle de la défense des revendications des anciens combattants juifs et victimes de guerre, est de porter haut le flambeau du souvenir de nos héros et de nos martyrs.

Pourquoi sont-ils allés se battre, ces ouvriers, artisans, ces commerçants et ses intellectuels, ces hommes dont un grand nombre parlaient à peine le français ? C'était en raison de l'a-

mour qu'ils portaient au pays qui leur accordait asile et travail, à la France aux nobles traditions de justice et de liberté.

D'ailleurs les juifs se sont battus partout et dans toutes les armées alliées.

Après l'odieux massacre de 6 millions de nos frères et sœurs, les juifs du monde entier saluèrent avec une immense joie l'avènement de l'Etat d'Israël.

Au moment où Israël célèbre son 32^e anniversaire, nous renouvelons nos vœux les plus ardents de voir enfin un règlement juste et durable, afin qu'Israël puisse vivre dans la sécurité, l'indépendance, la souveraineté, ceci dans l'intérêt d'Israël et de ses voisins.

Après tant de souffrance, de ruines et de deuils, les rescapés de l'enfer pouvaient à juste titre espérer que la guerre serait bannie pour toujours, que le racisme, l'antisémitisme, le fascisme qui sévissent et se développent aussi bien en Allemagne Fédérale qu'en France et un peu partout dans le monde, n'auraient plus droit de cité.

En luttant avec tout le monde combattant pour le désarmement proclamé une fois de plus en octobre 1979 à Rome et pour la paix partout où elle est menacée ;

Et en agissant pour qu'il n'y ait plus jamais d'étoile jaune, d'Auschwitz, de Tréblinka et de Birkenau, pour qu'il n'y ait plus jamais de ghetto, de régime d'oppression, nous restons fidèles au testament que nous ont légué nos morts.

Honneur aux volontaires juifs et non-juifs morts pour la France, morts pour la liberté !

Un monument est érigé à la mémoire des insurgés du Ghetto de Varsovie

Un événement d'une importance considérable vient de passer presque inaperçu, dans tous les cas sans que l'opinion publique soit largement informée. Il s'agit notamment de l'inauguration d'un monument en hommage aux héroïques combattants du ghetto de Varsovie érigé à Saint-Quentin, et inauguré le 26 avril 1980, en présence de nombreuses personnalités loca-

souvenir des morts du ghetto de Varsovie, nous nous refusons à le croire, et nous rappellerons qu'il n'y a pas d'exemple dans l'histoire qu'on ait acquis la sécurité par la lâcheté».

Le sénateur Braconnier enchaîna : « Les témoins vieillissent et disparaissent. La mémoire s'endort et des générations atteignent l'âge adulte sans avoir rien connu de ces tour-

de la célébration du 37^e anniversaire de la journée nationale de la déportation, on ne peut nous laisser sans une pensée émue pour les 55 millions d'hommes, de femmes et d'enfants, ces millions d'antifascistes, de résistants, de patriotes de la presque quasi-totalité du monde qui périrent déportés, torturés, victimes de cinq années d'empire de sang et d'oppression nazie (...).

« Ceux du ghetto de Varsovie qui nous ont laissé un message d'espoir qu'il nous appartient de prolonger par notre action unie contre le fascisme et ses résurgences actuelles dans les groupes néonazis, pour toujours plus de paix et de démocratie, de fraternité et d'amour ».

Ambassadeur de la Pologne M. Olechowski, dit son émotion d'avoir été le témoin d'une cérémonie d'une grandeur sublime à la mémoire des juifs assassinés par les bourreaux nazis.

Ce fut le tour de M. Borzilai, représentant Mr l'Ambassadeur d'Israël à Paris d'évoquer le ghetto pour rappeler tout d'abord que ce qui avait caractérisé la lutte des combattants juifs c'était leur manque d'espoir : « Ils savaient ne pouvoir tenir jusqu'à l'arrivée d'une force armée. Alors pourquoi cette dé-



Notre camarade Glowiczower reçoit la médaille de la ville de St.-Quentin.

les et régionales, ainsi que du représentant du Gouvernement polonais et d'un représentant de l'Ambassade d'Israël à Paris.

Nous avons, quant à nous, dans notre journal « Notre Volonté » du mois d'avril, mentionné cette initiative heureuse avec la promesse d'y revenir plus largement...

C'est grâce à notre section de St Quentin et à son président A. Glowiczower, que cette idée a pu se réaliser, évidemment avec le concours des Associations d'Anciens Combattants, ainsi que des autorités civiles et militaires, avec l'aide efficace de la municipalité qui a largement contribué à la réussite de cette oeuvre. Et si la presse nationale n'avait presque pas relayé cet événement, la presse régionale par contre a consacré une large place dans ses colonnes.

C'est en effet le premier monument en France qui évoquera le sacrifice et l'héroïsme des Juifs dans les combats qu'ils ont menés contre les barbares nazis.

Les personnalités, qui ont pris la parole au cours de la cérémonie d'inauguration, ont toutes souligné et évoqué l'esprit de sacrifice dont furent animés les glorieux combattants du Ghetto de Varsovie.

Nous reproduisons ici quelques extraits des allocutions prononcées devant le monument. C'est ainsi que Mr le Dr. Leonard, Président départemental de la LICRA remercia tous ceux qui contribuèrent à la réussite de cette oeuvre.

« Votre aide morale et matérielle, dit-il, nous a permis de réaliser le rêve de l'un de nous, M. Glowiczower, président des combattants volontaires juifs ».

M. Jean-Pierre Bloch, évoqua avec beaucoup de passion, la bataille du ghetto de Varsovie et les horreurs des camps de déportation avant d'ajouter :

« Tout cela a été dit, répété crié. Serait-il possible que, plus de trente-sept ans après, l'immense martyr fut oublié, que l'indifférence ensevelisse de tels souvenirs, qu'un avertissement si tragique soit négligé.

« Devant ce monument érigé par la ville de Saint-Quentin en

ments ni de ces exploits. Or, il se trouve que l'épopée libératrice a pourtant profondément marqué notre siècle en son milieu, des signes à la fois maudits et magnifiques. Aussi, ceux qui ont eu la chance de passer à travers le feu et l'enfer, ont-ils



De gauche à droite : MM. Le Meur, l'Ambassadeur de Pologne T. Olechowski (tenant le micro), Pierre Bloch, président de la LICRA, A. Glowiczower et Mr. Barzilai (le dernier à droite).

raison quand ils permettent soit par la plume, soit par la pierre, de perpétuer le souvenir de la douleur, du courage et de l'audace afin qu'il résistât mieux à l'épreuve du temps et qu'il incitât au respect, à la réflexion et à un peu plus de sagesse ».

M. Le Meur, le premier magistrat souligna l'importance de l'événement : « Ce jour et l'instant présent constituent pour notre ville, et nous tous qui sommes réunis ici, un événement particulièrement important et émouvant. L'érection d'un tel monument, unique en France, est un vibrant hommage rendu aux martyrs juifs du Ghetto de Varsovie, qui, avec un courage indicible et jusqu'au sacrifice suprême, défendirent contre l'ignoble et sanguinaire idéologie nazie, leur dignité d'hommes et leur droit d'être Juif ».

« C'est un profond honneur pour notre ville, poursuit M. Le Meur, que d'accueillir ce monument commémoratif du soulèvement du ghetto de Varsovie. Consciente de l'importance, en particulier pour les jeunes générations, de la singulière leçon que laisse le soulèvement du ghetto de Varsovie, notre municipalité a apporté avec empressement, son concours à la mise en oeuvre de ce monument ».

« Ce monument honore également toutes les victimes du fascisme et du racisme ».

« Son inauguration, à la veille

termination à se jeter dans une bataille qu'ils savaient être la dernière ? Sans doute était-ce un message. N'ont-ils pas eu conscience et pressentiment de la bataille que le peuple juif devrait livrer pour son indépendance sur la terre de ses ancêtres ? Ils ont voulu donner un exemple unique ». Et au nom de son gouvernement, le représentant d'Israël s'inclina devant l'héroïsme de ceux qui avaient donné leur vie pour que le peuple juif vive et pour que le monde puisse se libérer du joug nazi.

NOS VOEUX

Nous adressons nos meilleurs voeux à notre camarade FRY. MERMAN Paul et à son épouse, à l'occasion de la naissance de leur petit-fils DAVID.

Félicitations également à notre camarade SERNE Gabriel et Madame, heureux grands-parents d'une petite-fille nommée MARINE.

Nos sincères félicitations à notre camarade Lazare FRYDMAN et son épouse à l'occasion de leur 50^e anniversaire de leur mariage et nos meilleurs voeux à leur petit-fils Nicolas qui vient de fêter son Bar-Mitzvah.

Le Directeur : I. CLEITMAN
Commission paritaire n° 1092 D 73

Imprimerie W. W., 61, rue du Fg-St-Denis, 75010 Paris

Les festivités du 40^e anniversaire des combats des trois régiments volontaires étrangers

Il est surprenant, on peut le dire, qu'une série de manifestations patriotiques, se succèdent en cascade, que tout soit bien réussi.

Ce fut le cas, ces jours derniers, au cours de la célébration du 40^e anniversaire des Combats de Mai-Juin 1940, organisée par les 21^e, 22^e et 23^e Régiments de Marche des Volontaires Etrangers, dont la majorité était des juifs.

Ces festivités ont débuté le jeudi 5 juin par un Service religieux à la synagogue, place des Vosges à Paris, célébré par le rabbin LICHE, en présence de 200 personnes et de dix drapeaux des Régiments Etrangers. Le rabbin Liché a prononcé un sermon d'une élévation de pensée et d'une noblesse exceptionnelles. « Les balles de l'ennemi, dit-il, éloquentement, qui visent les combattants ne font aucune différence entre ceux qui s'attachent à des doctrines et à des confessions différentes ». Nous devons, dit-il, honorer ces soldats étrangers qui ont trouvé la mort sur les champs de bataille, partout où ils défendaient le drapeau de la France ».

Le dimanche 8 juin, trois jours plus tard, c'était le tour d'un service religieux oecuménique catholique et protestant à l'Eglise St Louis des Invalides, archiprêtre, célébré par Monseigneur STOURM, Archevêque de Sens et le Pasteur ROUX de la Légion Etrangère. Dans son homélie, l'Archevêque, ancien officier du 2^e R.M.V.E., a souligné les conditions désastreuses, dans lesquelles ces trois régiments furent formés et quelle attitude héroïque ces engagés volontaires ont eu au front.

Le sermon du pasteur ROUX a eu comme leitmotiv la paix pour laquelle les hommes, dit-il, qui ont vu la mort de près, doivent tendre tous leurs efforts, pour la consolider partout où elle est menacée'.

Aussitôt après a eu lieu dans la Cour d'Honneur des Invalides, la remise de décorations par le Général BROTHIER, Ancien Officier du 22^e R.M.V.E. et qui a

tenu à cette occasion une allocution remarquable.

La journée allait se terminer par un grand banquet au Pavillon Dauphine, réunissant dans les majestueux salons, autour des tables, plus de 300 personnes, dans une ambiance de franche camaraderie. En somme une journée inoubliable pour tous ceux qui y participèrent.

La fin des festivités fut le mardi 10 juin à la réception, dans les très beaux salons de l'Hôtel de Ville, par Monsieur CHIRAC, Maire de Paris. Ce dernier étant empêché, c'est le Général CASSO, Maire-Adjoint, qui l'a remplacé. Ce dernier, ainsi que le Général BROTHIER, exaltèrent à tour de rôle, les vertus des Combattants Volontaires Etrangers, admirant leur courage au front, et glorifiant leur sacrifice.

Un buffet, généreusement garni, réunissait les invités pour clôturer cette grandiose réception.

Dr. DANOWSKI

NOTRE CAMARADE Dr. IRA GOROVIT N'EST PLUS

Des nombreux camarades, des amis et de personnalités, parmi lesquels on a remarqué notre ami C. Lucibello, président de l'ARAC et



vice-président de l'UFAC sont venus aux obsèques du Docteur Ira Gorovit, décédé le 6 Mai 1980.

Devant sa tombe au cimetière du Montparnasse, notre président Dr. Danowski prononça une allocution, retraçant les mérites de l'homme et en tant que membre du comité de notre Union, président de l'U.G.E.V.R.E., membre du conseil d'Administration de l'U.F.A.C., et ses valeurs en tant que médecin, et aussi en tant que militant au service des Anciens Combattants et Résistants.

Il exprima, au nom du Comité les condoléances émues à la veuve et à ses enfants, en les assurant de toute notre sympathie.

L'ALLOCUTION DE M. MAFFINI

« C'est avec une profonde émotion que nous avons appris le malheur qui frappe le monde des anciens combattants et résistants, et tout particulièrement, vous Madame Gorovit et votre chère famille » — déclara M. Maffini, président de l'U.G.E.V.R.E.

En caractérisant la personnalité du disparu, il ajouta qu'il fut décoré de la croix de Guerre avec Palmes et plus tard de la Croix de Chevalier de la Légion d'Honneur.

Hommage à sa mémoire !

NOS PEINES

Nous adressons nos condoléances les plus sincères aux familles de nos camarades disparus :

BAUMERDER Rubin
CHASMAN Israël
SAJER Marcel
WEINRAUB Szraga
ZILBERMAN Simon

Nous assurons de toute notre sympathie, nos camarades BETEINBER Salomon et SIEPSMAN Maurice, cruellement frappés par le décès de leur épouse :

Mme Chaja BETEINBER et
Mme Miska SIEPSMAN.

NOS DONs

Nous remercions vivement les camarades et amis qui ont bien voulu nous adresser leurs dons:

BLANC	50
BOURSIER	200
BULIBA	50
FAJNZYLBER	200
FELENTAIN	110
GARAC	60
GOLTAIN	100
Mme JAKOBI	50
JASKARZEC	50
KOWARSKI	60
LENGA M.	1000
NAGEL	100
MOVSHIN	200
ROSENSTEIN	300
RUDING	50
SLOMKA	200

NEO - NAZIS EN URUGUAY

Une bombe a été lancée dans un cinéma de Montevideo (Uruguay) le 31 mai, interrompant ainsi la projection du film américain sur l'enlèvement d'Adolf Eichman en Argentine en 1960.

Le comité central des institutions juives d'Uruguay a qualifié l'incident « d'attaque néonazie » et a demandé aux autorités d'en punir les responsables.

אונזער ווילן

ארגאן פון פארבאנד פון די געוויינלעכע יידישע פראנט-קעמפער

אין דער אנוועזנהייט פון פערזענלעכקייטן און פון א גרויסן עולם

זיידיקע אנדענק-צערעמאניע לכבוד די געפאלענע יידישע קעמפער אין דער צווייטער וועלט-מלחמה

וואס מארשירט אפ אונטער דער אגיד פירונג פון ש. אפער, וויצע-פרעזידענט דענס פון פארבאנד צום מאנאמענט פון גבורה. אין שפיץ מיט דער מוזיק, נאך אים, די וואס טראגן די קרענץ, די פאנען-טרעגער. אויף דער טרייב-נע פארנעמען פלאץ די פערזענלעכע קייטן און א ריי פארשטייער פון אר-נאנזאציעס און משפחות פון די גע-פאלענע.

טריי דער טראדיציע, זיינען די יידישע געוועזענע קאמבאטאנטן, די משפחות פון די געפאלענע און מיט זיי צאלרייכע יידן פון פאריז געקומען טראץ דעם שלעכטן וועטער, דעם 11טן יוני אויף באניע, כדי אפצוגעבן כבוד אונזערע געפאלענע אויף די שלאכט-פעלדער אין קאמף קעגן היט-לער-דייטשלאנד, פאר פראנקרייך און פאר דער פרייהייט.

נאכדעם ווי דער פרעזידענט ד"ר דאנאווסקי, א. בלוס, מ. שוסטער ק-מען און מיט די אפיציעלע געסט, פנט דער פרעזידענט די צערעמאניע מיט ויין רעדע, אין וועלכער ער באגריסט די פערזענלעכקייטן און אלע אגיד-ווענדיקע.

שוין פון 10 אזויגער אן הויבן אן אקומען די אפיציעלע פערזענלעכע קייטן, ה. וויינ, דער דעפוטאט-מער פון מאנרוש, גענעראל קאסא, וויצע-מער פון פאריז, קאל. ארטגעיבעל פון דער ערשטער מיליטערישער רע-זישאן, ה. שטר, דער פארטרעטער פון ישראל-אמבאסאדאר אין פאריז, דאווענא, וויצע-פרעזידענט פון נא-ציאנאלן אופאק, ה. וואנוויר פון אגאק, ה. קאפאמא, גענעראל-סקערעטאר פון קרייף, טענע (ליק ר"א), עוזשען ווייל, גענעראל-סקערעטאר פון אלאנס איראעליט אר-ניווערסעל, מ. טשארי, פערזענלעכע פון די געוועזענע קאמבאטאנטן פון בידע מלחמות, מאפני, פרעזידענט פון "ארושעוור", זשאק לעדערמאן "אזשאר", קארעל, גענעראל-סקערעטאר פון די יידישע געזעלשאפטן, וודקעוויטש פון פארבאנד פון די געוועזענע יידישע דעפארטירטע, פרוי פערטלע טראקער (אנאלין), א. גלאוויטשאווע, פרעזידענט פון אונ-זער סעקציע אין סעקאנטע, בענ-טאטא, פון אונזער סעקציע: ניס, קאט ד'אור, זש. שיש פון דער ארגא-ניזאציע פון די יידישע געוועזענע קאמבאטאנטן און פרייוויליקע 1939-1945, די פארשטייער פון די רעג-מענטן פון די פרייוויליקע 21סטן, 22סטן, 23סטן: טאווי, מאדע, ניי-מאן, פ. גערשטונער פון 12טן ר.ע.י. און אונזערע פארשטייער פון די יידישע סאטעיטעס, פיל פון זיי מיט קרענץ, ווי אויך צאלרייכע פארטרע-טער פון פראנצויזישע קאמבאטאנטן ארגאניזאציעס פון פאריז און פון איר אומגעגנט.

נאכדעם ווי ד"ר דאנאווסקי דריקט אויס די באאמוראקונג צוליבן וואס פון אנטיעמיטיזם, רופט ער אויס: "אפגעבנדיק כבוד אונזערע טויטע, עקואלירנדיק זייער העראייזם און אנגאווינדדיק זיך פארצוועצן דעם קאמף פאר די אידעאלן פאר וועלכע זיי זיינען געפאלן, וועלן מיר בלייבן טריי זייער צוואהל."

די מוזיק (א טאמבור און צוויי קלערן) פירט אדורך די סאנערי א מאר, דער ראבינער מאדאר און דער קאנטאר בערלינסקי ריכטן אפ די רעליגיעזע צערעמאניע. די פארשטייער פון די ארגאניזאציעס לייגן די בלומען-קרענץ ביים סימבאלישן קבר פון יידישער גבורה, ווו עס רוען די רעשטלעך פון די 70 העלדן, געפאל-לענע אויף פארשידענע שלאכט-פעל-דער.

דאס ווארט באקומט דאן דער ווי-צע-גענעראל-סקערעטאר פון פאר-באנד, און ס'איז מיר אנגענעם היינט צו זאגן, פארענדיקט דאווערן, אונזער פולסטע דאנקבארקייט פאר די יידי-שע פרייוויליק-אנגאווינדטע און גע-וועזענע קאמבאטאנטן פאר וייער אק-טיווער ארבעט וואס זיי פירן אדורך, צוזאמען מיט אונדו, כדי מיר זאלן מער נישט דארפן באערן דעם אג-דענק פון אנדערע קרבנות אויף אס-דעם ארט.

עס האבן געריינט ברומען-קרעניץ אונזער פארבאנד, דער "מיטעל" ביים פארבאנד, גלאוויטשאווער אין נאמען פון דער סעקציע פון סעך קאנטען, דער פארבאנד פון די יידי-שע געזעלשאפטן, די געזעלשאפטן: "ווארשע און אומגעגנט", "קאנסק", "ברעסט ליטאווסקי", "טשעכאוו", "קאליש", "שעלעץ", "ראווא מאזא" וויצע-קא, "אמי דע פאריז", "מארשאן פארען" און אנדערע, פאר וועלכע מיר אנטשולדיקן זיך פון פארויס אויב מיר האבן זיי פארזען.

די פרייערונגען האבן זיך פארענ-דיקט מיט אן אויפנאמע ביים פאריי-זער מער, אין דער אפזעננהייט פון זשאק שיראק, האט דער וויצע-מער גענעראל קאסא און גענעראל ברא-טע עקאולטירט די העראישע תאל-טוגן פון די פרייוויליקע אויסלענדער בעתן לעצטן וועלט-קריג.

נען געשטאנען די דריי פרעזידענטן פון 21טן 22טן און 23טן ר.ו.מ.ע. אדוו. ווענסירא, ליטען פישמאן און ד"ר דאנאווסקי, מען האט אויך געזען צוריא אונדערע חברים: אפער, ווי-צע-פרעזידענט פון פארבאנד, שוס-טער, סאטעוויטש מייער און אג-דערע.

רעזערווירט אייך פאלגנדיקע דאטעס:
1. זונטיק, דעם 26-טן אקטאבער 10 פרי
אין דער מערי פון 9-טן אראנדיסמאן
יערלעכע אלגעמיינע פארזאמלונג
2. זונטיק, דעם 23-טן נאוועמבער צוועלף אזויגער
אונדזער גרויסער יערלעכער באנקעט
אין די זאלן פון קאנקארד - לאפאיעט

געלונגענע עכונטלעכע ציאונג פון אונדזער האיאריקער טאמבאלא

א דאנק דער איבערגעגעבנקייט און צוגעבונדנקייט פון די מיטגלידער צו אונדזער ארגאניזאציע, קאנען מיר פעסטשטעלן מיט צופרידנקייט, אן די טאמבאלא-קאמפאניע אין אויך היי-יאר געווען א גרויסער דערפאלג. זי האט ביז איצט איבערגעשטיגן די סומע פון פאראיאירן.

די נעא-נאציס ווילדעווען אין פאריז צעבראכן און זיינען אנטלאפן נאכדעם ווי זיי האבן געמאכט דעם פאשיס-טישן סאלוט. די זעלבע נאציס זיינען באפאלן מיט אייזערנע שטאבעס א צאנז-אפ-ריקאנער פארבייגייער און אויך יידן און געשריגן, "הייל היטלער", די פאליציי פארמאכט אבער ווייטער די אויגן, פאר איר זיינען זאס איינפאל-כע לעבערס, וואס פארדינען נישט מען זאל זיך מיט זיי פארנעמען, די יידן פון רי טירען און פון דער גע-גענט אבער גרייטן זיך צו פארטיי-דיקן און צו געבן א לעקציע די דא-ויקע אנטיסעמיטן.

נישטא מער שמואל בלום

שמואל בלום, געבוירן אין 1900 אין פוילן איז געווען גוט באקאנט אין די יידישע קרייזן, אלס צייכענער, מאלער און דעקאראטאר. מיר דער-מאנען זיך נאך גוט זיין זייער אינ-טערעסאנטע אויסשטעלונג פון צוריק מיט א פאר יאר, בעת וועלכער זיין מאלעריי איז זייער ווארעם אויפגע-נומען געווארן דורך זיינע אלע פריינט און קונסט-ליבהאבער.



שמואל בלום איז אלע זיינע יארן געווען א קולטור-טוער. ער האט זיך שטענדיק פאראינטערעסירט מיט מא-לעריי, קונסט און טעאטער. ער האט פארעפנטלעכט פיל קריטישע און האנדלונגען וועגן אויסשטעלונגען און טעאטער. ער האט מיטגעארבעט מיטן פארמלחמהדיקן פיאט, נאכן קריג מיטן ייקו"ט און מיטן יידישן טעא-טער-אנסאמבל, געהאלפן אין געשאפן אינטערעסאנטע און קינסטלערישע דעקאראציעס פאר די אויפפירנדיקע פיעסטן.

מיטן טויט פון שמואל בלום, האט דער פארבאנד פארלוירן א טייערן חבר און א טייערן מענטש. כבוד ויין אנדענק!
(אויסצוג פון דער רעדע, וואס מ. שוסטער האט געהאלטן ביים אפנעם קבר פון אונזער וואפארגעטלעכן חבר ש. בלום.)

M 170 Jun-Juillet 1980 1

Notre Volonté

Bulletin de l'Union des Engagés Volontaires et Anciens Combattants Juifs 1939 - 1945
26, rue du Renard - 75004 PARIS - Tél. : 277.73.32

LA VIGOUREUSE RIPOSTE DU PAYS CONTRE L'ODIEUX ATTENTAT DE LA SYNAGOGUE DE LA RUE COPERNIC

Jamais encore dans le passé, la France n'avait connue une telle unanimité comme ce fut le cas après l'odieux attentat commis par les néo-nazis contre la synagogue de la rue Copernic à Paris. La France toute entière a manifesté son indignation, lors des manifestations organisées par les organisations antiracistes auxquelles se sont joints tous les groupements républicains, tous les partis, toutes les as-

sociations antifascistes, tous les anciens combattants, enfin tous les français, jeunes et moins jeunes, catholiques ou protestants, les juifs et tous ceux qui n'ont pas oublié ce que fut l'hitlérisme et ses terribles forfaits.

Alors que nombreux étaient ceux qui prenaient à la légère les appels incessants contre les dangers réels du nazisme, la résurgence de l'antisémitisme et ne voyait que propagande, nég-

ligeaient de ce fait l'importance de la lutte, se sont d'un seul coup rendu compte de la réalité de ce danger et sont descendus dans la rue par centaines de milliers à Paris et dans toutes les villes importantes de province.

La prise de conscience a été spontanée, le danger s'étant révéélé dans toute son ampleur.

Notre Union, comme il se devait, se lança dans la bataille aux côtés de toute la communauté juive et avec toutes les associations du monde combattant et en premier lieu avec l'U.F.A.C. Nationale.

A notre appel, ils étaient particulièrement nombreux à la manifestation de la Nation à la République le 7 octobre dernier, et furent chaleureusement applaudis tout au long du cortège.

Parmi les premiers à s'engager dans l'armée française pour combattre le nazisme, ils sont aujourd'hui aussi au premier rang dans le combat contre le néo-nazisme et le fascisme.

La bête immonde n'est pas encore tout à fait disparue, c'est pourquoi il faut rester vigilants et unis. Il faut arrêter les coupables, les châtier et les mettre hors de combat.



Lors de la puissante manifestation du 7 octobre contre l'odieux attentat de la rue Copernic ; on aperçoit parmi les dirigeants de notre Union M. René Peyre, Président de l'U.F.A.C. National, ainsi que M. Glasberg, Président de la Fédération des Anciens Combattants Juifs.

HOMMAGE

AU GRAND RABBIN KAPLAN À LA SORBONNE

La communauté juive de France et de nombreuses personnalités ont rendu hommage au grand rabbin de France, M. Jacob Kaplan, le jeudi 6 novembre, au grand amphithéâtre de la Sorbonne, à l'occasion de sa cessation de fonctions à la fin de cette année.

Assistaient notamment à cet hommage MM. Christian Bonnet, ministre de l'intérieur, Jacques Chirac, maire de Paris, Christian Beullac, ministre de l'éducation, Jean-Philippe Lecat, ministre de la culture et de la communication, le général de Boissieu grand chancelier de la Légion d'honneur, le grand rabbin de France élu, M. René Sirat, M. Alain Goldmann, grand rabbin de Paris et de nombreuses autres personnalités.

Plusieurs orateurs, tels que M. Jean-Paul Elkan, président du Consistoire de Paris, le Père Dupuy, secrétaire du comité épiscopal pour les relations avec le judaïsme, ont en présence des personnalités officielles évoqué l'action du grand rabbin dans le rapprochement avec la chrétienté et pour « l'établissement d'un climat de confiance mutuelle ».

Des messages de M. Alain Poher, président du Sénat et de M. Jacques Chaban-Delmas, président de l'Assemblée nationale, ont été lus, remerciant M. Kaplan pour « son engagement constant au service de la France ». L'ambassadeur d'Israël à Paris, M. Meïr Rosenne, a déclaré qu'Israël s'associe avec ferveur à cet hommage. « Vous resterez pour la communauté juive le guide spirituel, le sage que vous n'avez jamais cessé d'être », a-t-il souligné.

Manifestation des Anciens Combattants le 25 Octobre 1980 Place de l'Opéra



A l'appel de l'U.F.A.C. plusieurs milliers d'Anciens Combattants se sont rassemblés le 25 octobre dernier place de l'Opéra.

Des centaines de drapeaux tricolores, représentant les associations de la Région parisienne, encadraient la tribune où avaient pris place de nombreuses personnalités.

A la veille du débat sur le budget 1981 des Anciens Com-

battants, l'U.F.A.C. a manifesté contre la menace qui pèse sur les pensions des grands invalides et déportés.

René PEYRE, président de l'U.F.A.C., a souligné au cours de son intervention que les anciens combattants n'exigent pas de privilèges, mais qu'ils n'admettent pas que l'on veuille réaliser des économies aux dépens de ceux qui ont risqué

(Suite page 2)

VENEZ NOMBREUX AU BANQUET ANNUEL

qui aura lieu

le DIMANCHE 23 NOVEMBRE 1980 à 13 HEURES

dans les Salons de

L'HOTEL CONCORDE-LAFAYETTE

(Porte Maillot)

Vous passerez une après-midi agréable dans une ambiance d'amitié avec l'orchestre STARSKI et la chanteuse bien connue TALILA dans son tour de chant folklorique.

Réservez vos places à « Notre Volonté »
26, rue du Renard, 75004 Paris

RÉSOLUTION DE NOTRE ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DU 26 OCTOBRE 1980

L'Assemblée Générale de l'Union des Engagés Volontaires et Anciens Combattants Juifs, réunie le 26 octobre 1980 à la Mairie du 9ème Arrt.,

Approuve le rapport moral et le compte-rendu financier présenté par le Comité sortant, et constate avec satisfaction que les tâches prévues par la dernière Assemblée Générale pour l'année écoulée ont été bien remplies.

L'Assemblée Générale approuve l'action du Comité pour sa participation à toute la campagne de riposte contre la résurgence de l'antisémitisme. Elle félicite tout particulièrement le Comité sortant : d'avoir organisé un cortège dans lequel des autres représentants d'anciens combattants juifs et le président de l'U.F.A.C. Nationale ont défilé à nos côtés, avec le peuple de Paris, après les multiples agressions contre les édifices de la communauté juive, et notamment après le dernier attentat criminel contre la synagogue de la rue Copernic. Elle est particulièrement sensible à la déclaration de l'U.F.A.C. votée à ses Assises de Reims, concernant l'attentat de la rue Copernic.

Elle charge le nouveau Comité de poursuivre la lutte, afin que cessent les activités des néo-nazis et des antisémites même sous couvert d'antisionisme. Elle constate que les autorités n'ont malheureusement pas été suffisamment vigilantes face aux agissements des néo-nazis. Elle demande au gouvernement d'arrêter, et châtier ces criminels, pour que de tels crimes ne puissent plus se renouveler.

Le travail social en faveur de nos camarades a été sensiblement élargi et notre Maison de Convalescence de Levens, devenue encore plus confortable grâce à des travaux, possède maintenant des chambres individuelles en nombre suffisant.

Elle prend acte des efforts du Comité sortant sur le plan culturel, dans le cadre d'animation de nos beaux locaux et, exprime son désir de les voir poursuivre avec autant de succès.

L'Assemblée Générale exprime sa satisfaction du fait que

notre Union accorde une attention particulière aux problèmes qui préoccupent le monde ancien combattant, et fait appel à tous nos camarades de s'associer encore plus étroitement aux actions de l'U.F.A.C. pour la défense des droits, dans sa lutte pour la paix, pour les droits de l'homme, contre le racisme et l'antisémitisme, pour le châtement des auteurs de crimes contre l'humanité, et pour que le 8 mai, jour de la capitulation de l'Allemagne nazi, devienne une fête nationale officielle.

L'Assemblée Générale renouvelle ses sentiments d'inquiétude quant au sort des juifs en U.R.S.S. exposés à différentes sortes de discriminations. Elle demande que les juifs qui désirent émigrer puissent le faire sans restriction aucune, et que cessent les publications antisémites.

★

Fidèles aux décisions antérieures, l'Assemblée Générale approuve le nouveau versement au K.K.L.

Elle réitère son ardent désir de voir enfin se réaliser une paix juste, durable et globale entre Israël et ses voisins arabes, dans un climat de détente et de paix au Proche-Orient et dans le monde entier.

LA COMMEMORATION DU 11 NOVEMBRE

Le chef de l'Etat a choisi de mettre à l'honneur cette année, pour la commémoration du 11 novembre, les porte-drapeau des associations d'anciens combattants. Mille quatre cents d'entre eux ont été particulièrement conviés à participer aux cérémonies organisées à Paris.

Notre porte-drapeau Joseph Krysztal s'est trouvé parmi les invités. Plusieurs associations, nationales ou départementales ont décliné cette invitation, notamment l'Association républicaine des anciens combattants (ARAC) et la Fédération nationale des déportés et internés, résistants et patriotes (F.N.D.I.R.P.). Cette dernière, selon la position adoptée par le comité du Val-d'Oise, « rejette toute tentative de transformer la célébration de l'armistice de 14-18 en journée nationale du souvenir », alors que le gouvernement « refuse de commémorer le 8 mai avec le faste nécessaire en ce temps de résurgence du fascisme ».

Notre Assemblée Générale a connu un grand succès

Notre Assemblée Générale Annuelle du dimanche 26 octobre 1980, a connue un grand succès.

A 10 H. le président, le Dr. Danowski ouvre la séance et salue la présence nombreuse de nos camarades. Il s'arrête surtout, sur le travail efficace de notre Union. Après avoir rendu hommage aux camarades disparus au cours de l'année, il passe la parole à notre ami Juttner, président de la section Nice-Côte d'Azur, qui évoque l'activité de sa section.

La parole est ensuite donnée au secrétaire général-adjoint M. Sister pour le compte-rendu d'activité.

Le rapporteur s'arrête plus particulièrement sur l'attentat de la rue Copernic et souligne l'importance de notre participation aux diverses manifestations contre la résurgence du nazisme et de l'antisémitisme.

Après avoir souligné l'étendue de notre activité dans toutes les domaines, il fait appel aux camarades pour qu'ils restent vigilants « car notre combat est loin d'être terminé ».

Avec le même intérêt, nos camarades ont écouté le compte-rendu financier présenté par le trésorier-adjoint A. Garbarz.

Après que la Commission de Contrôle ait rendu-compte du travail de la commission, le pré-

sident passe la parole à Sztabowicz, président de la commission de la tombola, dont le profit est destiné à nos oeuvres sociales et à Israël.

Prigent la parole successivement, les camarades Ch. Golgévité, memore de la commission de gestion pour les « Lauriers Roses », G. Szulc, vice-président, pour la commission Sociale et M. Sosewicz pour la Mutuelle.



Sont intervenus également dans la discussion générale, les camarades Rozenberg, le Dr Borenstein, Korenberg, Wajeman et Kamiennicki.

La lecture de la résolution présentée par I. Beller, vice-président, est suivie avec beaucoup

d'attention et est acceptée unanimement.

L'assemblée prit fin après la réélection du Comité. Cinq nouveaux camarades sont également élus, sur les 15 candidats. Les autres restent candidats.



A la tribune, de gauche à droite : Ch. Golgévité, G. Szulc, L. Salomon, M. Sister, I. Blum, Dr Danowski, A. Garbarz, I. Beller, M. Czarny, Ch. Appel ainsi que les Présidents de nos sections de Nice et de Saint-Quentin Dr Juttner et A. Glowizower

EXTRAIT DU RAPPORT DE MAURICE SISTER

Dans son rapport d'activité, Maurice Sister souligne d'abord la colère des anciens combattants juifs après ces derniers attentats contre les institutions

juifs et particulièrement contre celui de la rue Copernic. Il rappelle notre présence à la vigoureuse riposte du pays entier et notre participation à la manifestation du 7 octobre sous notre calicot.

Il démontre ensuite l'étroite collaboration de l'Union avec l'U.F.A.C., pour la défense des droits des anciens combattants, dans leurs revendications et dans tous les domaines.

Le rapporteur souligne que l'attachement des anciens combattants à leur organisation est dû également au fait que notre Union prend position dans la lutte contre l'antisémitisme et la montée du fascisme; entre autres : la lutte pour la paix entre Israël et ses voisins arabes.

« Si nous avons pu, malgré les obstacles qui ne manquent pas, rester forts et jouir d'une popularité grandissante dans tous les milieux juifs et non-juifs, c'est que nous avons su rester fraternellement unis.

« Ce n'est qu'en agissant ainsi, poursuit-il, que nous pourrions continuer notre tâche pour le plus grand bien de tous les anciens combattants et victimes du nazisme, pour la sauvegarde de la paix dans le monde et la fraternité de tous les peuples.

« Si nous avons pu réaliser, conclut-il, une telle tâche, c'est aussi grâce à vous tous, c'est grâce à votre concours loyal et désintéressé, grâce aussi à votre aide morale et matérielle ».

Un album d'art de notre ami I. BELLER

Un album d'art d'Ilex Beller, vice-président de notre Union, de 139 pages, dont 40 tableaux en couleur, sous le titre « Ils ont tué mon village », va bientôt paraître aux éditions Cercle d'Art, en français et en anglais à New-York.

On peut commander cet album au siège de notre Union.

EXTRAITS DE L'ALLOCATION PRONONCEE

PAR LE DR. DANOWSKI

Chers Camarades,

Votre présence témoigne de l'intérêt toujours croissant que vous portez à notre organisation, dont vous allez tout à l'heure juger, discuter et critiquer s'il y a lieu, son activité de l'année écoulée.

Toutefois, un grand nombre de nos adhérents manquent à l'appel, les uns sont cloués au lit, d'autres gardent la chambre étant malades. C'est le cas de notre ami Perstunski, vice-président de l'Union et président de la Mutuelle.

Notre Union continue son activité débordante. Vous allez en juger à travers les rapports respectifs que plusieurs responsables du Comité vont vous présenter.

Qu'il me suffise de vous dire, que grâce à son inlassable travail, notre Union occupe une place d'honneur parmi les grandes organisations françaises d'anciens combattants en général, et juives en particulier.

La sympathie que nous rencontrons auprès des couches les plus larges de l'opinion publique est due d'une part, à ce que nous nous trouvons toujours à la pointe du combat, et d'autre part, à ce que nous prenons position dans tous les problèmes qui touchent de près la communauté juive, aussi bien en France qu'à travers le monde, et en premier lieu en Israël.

Parlant des récents attentats Dr. Danowski souligne :

L'activité croissante des néo-nazis nous inquiète. Et il y a trois semaines, le néo-nazisme a montré son visage hideux en déposant, comme vous le savez, une bombe devant la synagogue de la rue Copernic, faisant hélas, 4 morts et onze blessés. Cet acte barbare a fait tressaillir le peuple français et l'opinion mondiale. La riposte ne s'est pas fait attendre : une manifestation monstre, composée de centaines de milliers de participants, juifs et non-juifs, a eu lieu le 7 octobre dernier, de la Nation à la République. Y ont pris part, des gens de toutes tendances politiques, des croyants et des libres penseurs, des jeunes et des personnes âgées. Tous d'une seule voix clamèrent leur colère, leur désarroi, réclamant un châtiment sévère pour les auteurs de cet attentat.

Des centaines d'anciens combattants juifs participèrent à ce défilé derrière notre calicot et notre drapeau. Nous fûmes très applaudis par les foules massées sur les trottoirs. Il termine :

Vive l'Union des Engagés Volontaires et Anciens Combattants juifs.

Vive la Paix !

Vive la France !

LA MANIFESTATION DES ANCIENS COMBATTANTS

(Suite de la page 1)

leur vie et compromis leur santé aux heures les plus sombres de notre pays.

Plusieurs orateurs et notamment le vice-président de l'U.F.A.C. Morizio, ont rappelés les revendications des anciens combattants qui portent notamment sur la suppression du décalage important qui existe entre les pensions et le traitement des fonctionnaires de référence. Ils exigent également un relèvement important du budget 1981.

Il a d'autre part exprimé leur « volonté de voir rétablir le 8 mai jour férié ».

Nos camarades ont répondu à l'appel et sont venus nombreux place de l'Opéra le 25 octobre avec le drapeau de l'Association.

Le Directeur : I. CLEITMAN
Commission paritaire n° 1092 D 73

Imprimerie W. W., 61, rue du Fg-St-Denis, 75010 Paris

LES ASSISES NATIONALES A REIMS

Les organismes de directions de l'U.F.A.C.: bureau national, conseil d'administration, assemblée générale ont siégé à Reims le 3, 4 et 5 octobre.

C'était la première fois qu'une

Le dimanche 5 octobre, une assemblée extraordinaire fut consacrée à la réception de représentants des organisations d'anciens combattants d'autres pays avec lesquels l'U.F.A.C.



Notre cliché de la salle de l'Assemblée Générale de l'U.F.A.C à Reims. Au premier rang de gauche à droite nos camarades S. Wajzman, L. Zimet et Mafini, Président de l'U.G.E.V.R.E.

assemblée générale siégeait hors de Paris. L'U.F.A.C. avait voulu, en se rendant à Reims, marquer le trente-cinquième anniversaire de la Victoire en siégeant dans la ville où fut signée la capitulation le 7 mai 1945, avant la cérémonie officielle du lendemain à Berlin.

LA DECLARATION VOTEE A REIMS

Les délégués du monde Combattants Français réunis en Assemblée générale de l'UFAC à REIMS, expriment leur vive indignation à la suite de l'attentat meurtrier de la rue Copernic.

Ils adressent leurs respectueuses condoléances aux familles des victimes. Ils assurent la communauté juive, déjà victime de l'holocauste et particulièrement visée par les agissements terroristes des néo-nazis, de leur entière solidarité.

Ils dénoncent la vague d'antisémitisme et le racisme, les actes de violence, la multiplica-

entretien des relations fraternelles.

Le secrétaire d'Etat Dr Maurice Plantier était présent a ces importants assises.

Etaient présents parmi les délégués nos camarades S. Wajzman et L. Zimet.

tion des profanations et des attentats perpétrés par les groupements fascistes et néo-nazis.

Ils s'élèvent contre toute mansuétude à leur égard et s'étonnent que, malgré les mises en garde répétées, le Ministère de l'Intérieur n'a pas attaché suffisamment d'importance, depuis des mois, aux activités criminelles de ces groupements.

Les anciens combattants victimes de guerre s'associeront partout, dans la dignité et l'union, à toutes les manifestations de protestation.

Reims, le 4 octobre 1980

MANIFESTE DE L'U.F.A.C. pour le 11 Novembre 1980

Le 11 novembre 1918 s'achevait victorieusement pour la France la plus meurtrière des guerres qu'elle eut à supporter sur son territoire.

Victoire chèrement acquise :

- 1.400.000 morts, - 740.000 invalides,
- 3.000.000 de blessés.

Bilan très lourd pour un pays de 39 millions d'habitants.

Souvenons-nous de ceux dont les noms sont à jamais gravés dans nos coeurs et sur les monuments aux Morts. Tous ces jeunes soldats tués dans l'enfer du feu et de sang de l'Artois, de Verdun, de la Marne, de la Somme et les survivants méritent notre respect et notre gratitude.

Tous se sont battus avec un courage admirable pour la patrie, la liberté et la fraternité humaine.

Leur guerre, pensaient-ils, serait la dernière. Hélas, vingt ans plus tard, la France était encore envahie.

Trente-cinq ans après la fin de la Deuxième Guerre mondiale, des événements graves, des tensions, des conflits locaux, la course aux armements, le surarmement atomique mettent de nouveau en péril notre civilisation et la sécurité de tous les peuples. Anciens combattants de 1914-1918, de 1939-1945, des T.O.E. et d'A.F.N. prenons conscience de nos responsabilités morales.

Compte tenu du danger qui menace l'espèce humaine, en raison des liens qui nous attachent à la génération, nous devons mobiliser nos énergies en faveur de la Paix, du désarmement et de la coopération internationale.

Nous devons unir nos efforts à ceux des Anciens combattants du monde entier et affirmer avec eux, comme à la Conférence de Rome pour la Paix et le Désarmement du 18 au 20 octobre 1979, notre volonté de « contribuer à bâtir un monde de vie, de progrès et de justice dans le respect de la liberté et de la dignité de personne humaine ».

Vive la France, vive la Paix.

RENE PEYRE, Président de l'U.F.A.C.

LE VOYAGE ET LES CEREMONIES des 21^{ème}, 22^{ème}, et 23^{ème} R.M.V.E. au Barcarès

Dans l'après-midi du samedi 27 septembre, les participants aux cérémonies de Barcarès des trois régiments-frères arrivèrent à Perpignan, soit par avion, soit par train.

Le matin du dimanche, ils prirent le chemin du lieu de rassemblement, c'est-à-dire devant le Monument aux Morts de la Ville de Perpignan. Aux anciens des 21^{ème}, 22^{ème} R. M. V. E. étaient venus se joindre le groupe de résistants espagnols «Los Guerrilleros», parmi lesquels, nous espérons retrouver des camarades ayant appartenu à l'un de nos régiments.

Etaient également présents : le Général OLLIE, ancien Chef d'Etat-Major de l'Armée, qui nous avait fait l'Honneur de se joindre à nous, le Général BROTHIER, notre Président à tous, le Colonel CHOFFEL, commandant la Région, Délégué Militaire Départemental des Pyrénées Orientales, représentant le Ministre des A. C. ainsi que le Préfet, et naturellement, Monsieur GOT, le Maire de Barcarès ainsi que quelques Personnalités locales.

Après le dépôt de gerbes et la Minute de Silence, tous les participants se rendirent à la Salle d'Honneur de la Mairie où le Maire les avait conviés à un Vin d'Honneur. Le Maire exalta dans son allocution l'esprit de sacrifice des Volontaires qui formèrent nos trois régiments.

En quittant la Mairie, le cortège prit le chemin du Camp de Barcarès.

Devant la stèle commémorative de nos trois régiments, les légionnaires rendant les Honneurs étaient réunis à nouveau.

L'Aumônier catholique et l'A-

mônier protestant officèrent tour à tour, le Rabbin ne pouvant se joindre à nous pour des raisons de force majeure, avait remis un message à lire au Général BROTHIER.

Ensuite, les 140 participants se rendirent au «Casablanca» où avait lieu le banquet qu'honoraient de leurs présences le Général OLLIE et le Colonel CHOFFEL.

Le Président du Groupe des résistants «Los Guerrilleros» et le Général BROTHIER y prirent la parole.

Nouvelles actions antisémites

Des inscriptions antisémites, accompagnées du sigle FANE, ont été apposées de nouveau au cours des derniers jours à Paris et à Roanne (Loire). A Paris, elles ont été tracées mercredi 12 novembre sur un immeuble de la rue Saint-Georges (9^e), ancien domicile de M. Alain Krivine, membre du bureau politique de la Ligue communiste révolutionnaire (L.C.R.) Leurs auteurs

ont inscrit : « Tuons Krivine. Mort aux juifs ». Dans un communiqué, la L.C.R. « élève une solennelle protestation contre ce geste ignoble ».

A Roanne, des croix gammées ont été peintes dans la nuit du 11 au 12 novembre sur la façade de l'habitation de M. Serge Giry, président départemental de l'association des anciens des Forces françaises libres. Le comité commémoratif de la libération des Roannais a élevé une protestation.

Le S.R.P.J. de Reims a identifié, arrêté et déféré au parquet M. André Ferry, veilleur de nuit à Ailleville (Aube) qui avait distribué dans la région de Troyes de nombreux tracts antisémites après l'attentat de la rue Copernic.

M. Ferry avait la particularité de rechercher dans ses manières de se coiffer et de tailler sa moustache une ressemblance avec Hitler. A son domicile les policiers ont découvert une vingtaine de kilos de tracts antisémites ainsi qu'une carte de membre de l'ex-FANE.

NOS PEINES

Nous présentons nos condoléances les plus attristées aux familles de nos camarades disparus :

ATRAMENTOWICZ Wolf
BRECHNER Nuta
FARBIAS Joel-Hersz
HEPNER Boruch
MESYNGIER Chaim
PERLMITER Moszek
PLATKIEWICZ Jacques
SIEZARIC David
YAKUBOVITCH David
FURAITER Ichok

Membres du Comité
Joseph FRIDMAN
Félix HERSZKOWICZ
Sam HERSZKOWICZ

PIERRE VILLON EST MORT

M. Pierre Villon, ancien secrétaire général du Front national, ancien député de l'Allier, est mort le jeudi 6 novembre à Vallauris (Alpes-Maritimes).

Né le 27 août 1901 à Soultz (Haut-Rhin), Pierre Villon — de son vrai nom Roger Ginsburger, architecte, prépara avec Georges Politzer, la publication d'un périodique clandestin, l'Université libre. Arrêté le 8 octobre 1940, interné, à Gaillon, (Eure), il s'évada le 20 janvier 1942 et remplaça Politzer à la direction du comité des intellectuels du Front national. Il devint ensuite secrétaire général de cette organisation, et participa au début de 1943, à la création du Conseil national de la Résistance (C.N.R.). Président du comité d'action militaire du C.N.R., Pierre Villon organisa la fusion des différents groupes armés de la Résistance dans les Forces françaises de l'intérieur (F.F.I.).

Il a jusqu'en mars 1978 présidé, avec M. Jacques Debû-Bridel, l'Association nationale des anciens combattants de la Résistance. Notre Union exprime à l'ANACR ses condoléances attristées.

Tableaux des pensions trimestrielles au 1 octobre 1980

Point: 34,48

PENSIONS TAUX DE SOLDATS		
Pourcentage compris entre 10 à 80 % (inclus)		
INVALIDITE		
10%		362,04
15%		543,06
20%		724,08
25%		905,10
30%		1224,04
35%		1430,92
40%		1629,18
45%		1836,06
50%		2034,32
55%		2241,20
60%		2448,08
65%		2654,96
70%		2861,84
75%		3068,72
80%		3275,60

DEGRE D'INVALIDITE	PENSIONS PRINCIPALES	Avec les allocations aux G. I.
85%	3111,82	4215,18
85% avec statut	3111,82	5387,50
90%	3172,16	4499,64
90% avec statut	3172,16	6421,90
95%	3189,40	4947,88
95% avec statut	3189,40	7516,64
100%	3206,64	5413,36
100% avec statut	3206,64	8620,00

VEUVES ET ORPHELINS TOTAUX	
(Taux de soldats)	
Normal	3969,51
Normal (avec conditions de revenus)	4310,00
Reversion	2646,34
Spécial	5292,68
Majoration pour les bénéficiaires de l'article L52/2 du code des pensions	
allocation 5 bis A	1206,80
allocation 5 bis B	1982,60
Veuves au taux spécial, percevant pension d'ascendant, majoration de	1465,40

Retraite du combattant 1 137,84 F. par an

LA DISPARITION DE NOS CAMARADES FELIX HERSZKOWICZ ET SAM HERSZKOWICZ



marades très dévoués, toujours prêts à servir leur organisation et toujours prêts à rendre service, chaque fois quand leur état de santé le permettait.

Nous avons été cruellement frappés par la mort de nos deux camarades Félix Herszkowicz et Sam Herszkowicz, membres du comité depuis de longues années. L'un mort le 22 juillet et l'autre le 1^{er} octobre étaient des ca-

Devant leur tombes et en présence de nombreux camarades et amis, ont prit la parole le Dr. Danowski, président de l'Union et M. Sister secrétaire générale adjoint.

Nous exprimons nos condoléances attristées aux familles, si cruellement éprouvées.

DÉCÈS DE M. ALEXANDRE SANGUINETTI

Les obsèques d'Alexandre Sanguinetti ont été célébrées le lundi 13 octobre 1980, en l'église Saint-Louis des Invalides, en présence de personnalités politiques et de M. Maurice Plantier, secrétaire d'Etat aux anciens combattants. Etaient également présents un grand nombre d'anciens combattants et mutilés, entourés des drapeaux d'associations. Alexandre Sanguinetti était né le 27 mars 1913, au Caire. Bachelier en droit, licencié ès lettres, il occupa successivement

des postes importants auprès de divers ministres.

Elu député de Paris en 1962, il fut désigné à la vice-présidence de la Commission de la défense à l'Assemblée nationale.

En 1966, il devint ministre des Anciens Combattants et Victimes de Guerre.

Alexandre Sanguinetti était un grand mutilé de la guerre 1939-1945, participa à diverses campagnes de France et fit partie du corps expéditionnaire en Scandinavie.

L'AMICALE DES ANCIENS DEPORTES A TRENTE-CINQ ANS

L'Amicale des anciens déportés juifs de France vient de célébrer 35 ans d'existence.

Devant une nombreuse assistance, une cérémonie a eu lieu au Monument du Souvenir à Drancy devant lequel une gerbe a été déposée. Le président de l'Amicale, M. Henry Bulawko, a évoqué la tragédie de la rue Copernic, condamné avec force les provocations néo-nazis et appelé à la vigilance.

Etaient présents à la cérémonie, M. Plihon, représentant du secrétaire d'Etat aux anciens combattants, M. Maurice Niles, député-maire de

Drancy, le Dr Goldstein, président du Comité international d'Auschwitz, M. Marcel Paul, ancien ministre, M. Michaeli, consul général d'Israël...

Une assemblée générale s'est ensuite tenue à la rue Guy Patin, au lieu même où l'association fut créée il y a 35 ans. Une déclaration adoptée à l'issue de l'assemblée disait entre autres : « 35 ans après, les odieux attentats racistes et antisémites dont Copernic fut le plus meurtrier ont prouvé que nous avions raison de combattre l'oubli et d'appeler sans relâche à la vigilance ».

Parmi les invités s'est trouvé notre camarade M. Schuster, qui a représenté notre organisation.

NOS VOEUX

Nous adressons nos félicitations les plus chaleureuses à notre camarade Maurice SOSEWICZ et son épouse, à l'occasion de la naissance de leur arrière petite-fille SARAH.

Nos plus chaleureuses félicitations également à notre camarade Ilex BELLER et son épouse, à l'occasion de la naissance de leurs deux petites-filles MELINA et JUDITH.

Nous adressons nos plus sincères félicitations à notre camarade Léon KOTEK et Madame, heureux grands-parent d'un quatrième petit-enfant MYRIAM.

Nos vœux les plus sincères à notre camarade Charles PIETRUSZKA à l'occasion de la naissance de son petit-fils NICOLAS.

Nos sincères félicitations à notre camarade et Madame Mordka HOFF à l'occasion de la Bar-Mitzwah de leur petit-fils FABRICE.

Tous nos vœux à notre camarade Lazare Frydman et à son épouse à l'occasion de la naissance de leur arrière petit-fils KEVIN-EZECHIEL. Nous leur souhaitons beaucoup de joie et aux jeunes parents Annette et Raphaël COLBOC, beaucoup de bonheur.

UNE BELLE EXPOSITION DE MAREK RUDNICKI

Marek Rudnicki, qui expose ses œuvres à la Galerie Saphir, 84, bd. St-Germain, est bien connu à Paris. Il fut l'auteur d'un portrait remarqué de Thomas Mann. Il a illustré Tolstoi, Pouchkine et bien d'autres personnalités.

Les aquarelles et Gouaches que Rudnicki nous présente confirment son épanouissement. Il nous découvre avec beaucoup de tendresse les sites de Paris, les rives de la Seine ou de Toscane. Ses femmes, enfants et vieillards qui nous sont déjà familiers mais toujours renouvelés.

L'exposition reste ouverte à la Galerie Saphir jusqu'au 7 décembre.

M. S.

NOS DON'S

Nous remercions vivement les camarades et amis qui ont bien voulu nous adresser leurs dons:

BOUVE	300.-
FELDMAN L.	100.-
FERSZTENFELD	211.-
GOLDBERG M.	100.-
GROSSMANN	200.-
KOWARSKI	100.-
MYDLARZ	100.-
ROSANSKY	100.-
SERNE G.	150.-

אונדזער ווילן

ארגאן פון פארבאנד פון די געוויינטלעכע פראנץ-קעמפער

אונדזער אלגעמיינע פארזאמלונג אדורך מיט גרויס דערפאלג

קאמף איז ווייט נאך נישט פארענדיקט. מיט זעלבן גרויסן אינטערעס האט מען זיך מיטגלידער אויסגעהערט דעם פרינציפאלן באריכט פון וויצע-קאסינער רעו-א. גארבאזש, דעם באריכט פון פריינט פעלדמאן (קאנטראל-קאמיטעט), געלייענט דורך פארזיצער, ווייל ער האט צוליב זיין געזונט צושטנד נישט געקאנט בייזיין; ה. שטאבאוויטש, פארזיצער פון דער קאמיטעט פון דער טאמבאלא-אקציע פאר ישראל און טאמבאלא ווערק, מ. סאטוויטש, וויצע-פארזיצער פון "מיר-טעל", ה. גאלדעוויכט פון דער פארזאמלונג-קאמיטעט פון אונדזער אפ-רודות אין לעווענט און ג. שולץ, וויצע-פארזיצער פון פארבאנד האבן באריכטעט וועגן דער סאציאלער אריבער-באריכט.

דאס ווארט צו א באגריסונג דעם דער זשיטנער, פרעזידענט פון אונדזער סעקציע אויפן "קאס ד'אזיר". דער פארזיצער גיט איבער דאס ווארט דעם חבר מ. שוסטער, וויצע-גענעראל-סעקרעטאר פון פארבאנד, וועלכער שטעלט פאר דעם יערלעכן טעטיקייט-באריכט.

אונדזער אלגעמיינע פארזאמלונג, וואס איז הארא פארגעקומען זונטיק, דעם 26סטן אקטאבער איז אדורך מיט דערפאלג. פרי עפנט פרעזידענט ד"ר דאנאווסקי די פארזאמלונג. ער איז א רומגעריגלט דורך מערערע חברים פון דער אגודת, דערוינטער: א.



א סיייל פון די אונדזערדיקע מיטגלידער אין זאל

דער באריכט-אפגעבער שטעלט זיך קודם כל אפ אויף די געפערלעכע אטענטאטן קעגן די יידישע אינסטיטוציעס און באזונדערס אויפן העסי לעבן פארברעכן קעגן דער סינאגאגע פון רי קאפערגייק. ער שטרייכט דער-ביי אונטער אונדזער אנטיל איז די מאניפעסטאציע קעגן אויפשטייג פון נאציזם און אנטיסעמיטיזם. נאכן האט בען באריכטעט וועגן דער פארזיצונג-טער ארבעט אויף אלע געביטן, וואס רירן אן די יידישע קאמבאטאנטן, זיי מאכט ער א רוף צו די חברים, זיי ווייסן זאלן בלייבן וואכזאם, ווייל אונדזער

גלאוויששאַווער, פרעזידענט פון אונדזער סעקציע פון סעקאנטען. ד"ר דאנאווסקי באגרייט די גרויסע צאל חברים און שטעלט זיך אפ אויף דער נוצלעכער ארבעט פון פארבאנד.

נאכן אויסרופן די נעמען פון די פארשטארבענע מיטגלידער במשך פון לעצטן יאר, וואס ווערן באערט מיט א מינוט שטילשווייגן, גיט ער איבער

נישטא מער יוסף פרידמאן

פרייטיק, דעם 27סטן סעפטעמבער, איז אויף פער לאשעו פארגעקומען די לוויה פון אונדזער חבר יוסף פרידמאן, לאנגיאריקער ערן-פרעזידענט פון פארבאנד.



יוסף פרידמאן איז געווען גוט באקאנט אין פראנקרייך און אין ישראאל אלס זשורנאליסט, געוועזענער קאמבאטאנט פון ביידע מלחמות, ווי דערשטענדלער, מיטגרינדער פון קרייף, גענעראל-סעקרעטאר פון דער פערדעראציע פון יידישע קאמבאטאנטן פון ביידע וועלט-מלחמות. געווען פארשטייער פון אופאק און קרייף, געזעלשאפטלעכער און ציוניסטישער עסקן.

אויפן פארלאנג פון דער משפחה איז די לוויה פארגעקומען אויף אן אינטימן אופן, אן רעדעס און אן בלויז מען.

דער פארבאנד האט באקומען א טעלעגראמע פון סטעפאן גרייעק, פרעזידענט פון וועלט-פארבאנד פון די יידישע קאצעטלער און פארטינא נען, אין וועלכער ער דריקט אויס, אונדז און דער משפחה, זיינע מיט געפילן, ווי אויך פון פרעזידענט פון אופאק, מערערע חברים פון דער אגודת, וואס האט מענטש, פעדאגאג קולטור-בויער (צוואומען מיט זיינע צוויי אנהער) דערע ליפקאנער תלמידים און חברים

נאכן גרויזאמען אטענטאט פון רי קאפערגייק אונדזער אנטיל איז דער ריזן-מאניפעסטאציע אין פארזאמלונג

די ריזן-מאניפעסטאציע פון דעם 26סטן אקטאבער נאך דעם פארברעכענישן אנטיסעמיטישן אטענטאט קעגן דער סינאגאגע פון רי קאפערגייק, האט געהאט א שטארקן אפקלאנג אין לאנד ווי אין אויס-לאנד.

אונדזער פארבאנד האט אונטער זיין אייגענעם, קאליקאט, לויט די צייט-טונגען, לע מאטען, און "הימאניטעט", מאדירט אויף א ווירדיקן אופן, גלייך נאכן צוג פון מרא"פ.

אין שפיץ פון אונדזער צוג האט מען באמערקט דעם פרעזידענט ד"ר דאנאווסקי, די וויצע-פרעזידענט שולץ און בעלער, דעם וויצע-גענעראל-סעקרעטאר מ. שוסטער, דעם קאסינער פעלדמאן, די אונדזערע קאמיטעט-מיטגלידער: טשארגי, גאר-באזש, גאלדעוויכט, וועלער, קאראל, קויפמאן, קאץ, מיער און פיל אנהער.

ביי זייער זייט האט זיך געפונען אין צענטער קאפיטאן ארי גראזבערג, פרעזידענט פון דער פעדעראציע פון יידישע קאמבאטאנטן פון ביידע מלחמות.

רענע פער, דער פרעזידענט פון "אופאק" (וואס גרופירט קנאפע דריי מיליאן פראנצויזישע געוועזענע קאמ-באטאנטן פון דער סינאגאגע פאר רעספעקט-וואס טיין דער הינסערשטעליקייט פון די פענסיעס פון די אינוואלדן אויף 14,26 פראצענט און פאר פייערן אפ-ציעל דעם 8טן מאי, אלס יומ-טוב טאג פון זיג איבערן נאציזם אין א דורך מיט דערפאלג אין גאנצן לאנד.

אין פארזאמלונג האבן זיך פארזאמלט אן ערך צען טויזנט געוועזענע קאמבאטאנטן און קריגס-קרובות. אונדזער פארבאנד איז געווען ברייט פארטראג-טען, א גרופע געוויינע יידישע קאמבאטאנטן מיט זייער פאן האבן זיך אנהער געלאסן אין דריטן צוג, וואס איז אגגעקומען פון גאר די גאר און ביים אנקומען אויף פלאס דע לאמפער, ווערט טאקע געמאלדן, אז דער יידישער קאמבאטאנטן-פארבאנד איז צוריא געקומען זיך באטייליקן אין דער מאניפעסטאציע, חוץ דער גרויסע פון א שפיץ מיט דער אנטירונג זיינען שוין אויפן פלאץ געווען צענדליקער מיטגלידער פון פארבאנד.

אלע רעדנער, און צולעצט רענע פער, פרעזידענט פון אופאק, האבן דערמאנט די פארערונגען פון די געוועזענע קאמבאטאנטן: "מיר קאנען נישט פארגעסן, רופט ער אויס, וואס ס'איז געשען צוריק מיט 40 יאר און אונדזער קאמף קעגן היטלעריזם אין נאציזם". ער שטעמפלט אלע סארטן טעראר-אקטן פון די אנטיסעמיטן און נעא-נאציזם, קעגן וועמען די מאכט האט ביז איצט נישט רעאגירט.

רענע פער, וועלכער פארענדיקט מיט א רוף צו דער רעגירונג גיט צו בלייבן טיב און שטום צו די פאדע-רונגען פון די געוועזענע קאמבאטאנט-טען, ווארפט פאר די זשורנאליסטן, דער ראדיא און טעלעוויזיע פאר נישט האבן אפילו געמאלדן, אז די פירער פון אופאק האבן דעם 7טן אקטאבר בער מאניפעסטירט פון נאציזם ביון באסטיל ביי דער זייט פון יידישן קאמבאטאנטן-פארבאנד.



שמואל מיער און בן-שמונים

דער קאמיטעט האט די טעג געפירט ערס ביי א גלעוול לחיים די 80 יאר פון אונדזער חבר שמואל מיער. אלע חברים ווונטשן אים נאך לאנגע יארן פון געזונט.

אונדזער קאמבאטאנטן-פארבאנד זעצט פאר זיין אקציע לסובת ישראל

ווארט, פון אונדזער קאסינער ל. טא-לאמאן, ה. שטאבאוויטש און ח. סאטווסקי פון דער טאמבאלא-קאמיטעט.

אין א בריוו צו אונדזער פארבאנד האט דער דירעקטאר פון ק.ק.ל. בא-גריסט אונדזער פארבאנד פאר זיין פערמאנענטער הילף און באדאנקט די אלע, וועלכע האבן ביגעשטייערט פאר שאפן א נייעם וואלד אין גליל.

דער אלגעמיינער פארזאמלונג פון דעם 26סטן אקטאבער נאך דעם פארברעכענישן אנטיסעמיטישן אטענטאט קעגן דער סינאגאגע פון רי קאפערגייק, האט געהאט א שטארקן אפקלאנג אין לאנד ווי אין אויס-לאנד.

אונדזער פארבאנד האט אונטער זיין אייגענעם, קאליקאט, לויט די צייט-טונגען, לע מאטען, און "הימאניטעט", מאדירט אויף א ווירדיקן אופן, גלייך נאכן צוג פון מרא"פ.

אין שפיץ פון אונדזער צוג האט מען באמערקט דעם פרעזידענט ד"ר דאנאווסקי, די וויצע-פרעזידענט שולץ און בעלער, דעם וויצע-גענעראל-סעקרעטאר מ. שוסטער, דעם קאסינער פעלדמאן, די אונדזערע קאמיטעט-מיטגלידער: טשארגי, גאר-באזש, גאלדעוויכט, וועלער, קאראל, קויפמאן, קאץ, מיער און פיל אנהער.

ביי זייער זייט האט זיך געפונען אין צענטער קאפיטאן ארי גראזבערג, פרעזידענט פון דער פעדעראציע פון יידישע קאמבאטאנטן פון ביידע מלחמות.

רענע פער, דער פרעזידענט פון "אופאק" (וואס גרופירט קנאפע דריי מיליאן פראנצויזישע געוועזענע קאמ-באטאנטן פון דער סינאגאגע פאר רעספעקט-וואס טיין דער הינסערשטעליקייט פון די פענסיעס פון די אינוואלדן אויף 14,26 פראצענט און פאר פייערן אפ-ציעל דעם 8טן מאי, אלס יומ-טוב טאג פון זיג איבערן נאציזם אין א דורך מיט דערפאלג אין גאנצן לאנד.

אין פארזאמלונג האבן זיך פארזאמלט אן ערך צען טויזנט געוועזענע קאמבאטאנטן און קריגס-קרובות. אונדזער פארבאנד איז געווען ברייט פארטראג-טען, א גרופע געוויינע יידישע קאמבאטאנטן מיט זייער פאן האבן זיך אנהער געלאסן אין דריטן צוג, וואס איז אגגעקומען פון גאר די גאר און ביים אנקומען אויף פלאס דע לאמפער, ווערט טאקע געמאלדן, אז דער יידישער קאמבאטאנטן-פארבאנד איז צוריא געקומען זיך באטייליקן אין דער מאניפעסטאציע, חוץ דער גרויסע פון א שפיץ מיט דער אנטירונג זיינען שוין אויפן פלאץ געווען צענדליקער מיטגלידער פון פארבאנד.

אלע רעדנער, און צולעצט רענע פער, פרעזידענט פון אופאק, האבן דערמאנט די פארערונגען פון די געוועזענע קאמבאטאנטן: "מיר קאנען נישט פארגעסן, רופט ער אויס, וואס ס'איז געשען צוריק מיט 40 יאר און אונדזער קאמף קעגן היטלעריזם אין נאציזם". ער שטעמפלט אלע סארטן טעראר-אקטן פון די אנטיסעמיטן און נעא-נאציזם, קעגן וועמען די מאכט האט ביז איצט נישט רעאגירט.

רענע פער, וועלכער פארענדיקט מיט א רוף צו דער רעגירונג גיט צו בלייבן טיב און שטום צו די פאדע-רונגען פון די געוועזענע קאמבאטאנט-טען, ווארפט פאר די זשורנאליסטן, דער ראדיא און טעלעוויזיע פאר נישט האבן אפילו געמאלדן, אז די פירער פון אופאק האבן דעם 7טן אקטאבר בער מאניפעסטירט פון נאציזם ביון באסטיל ביי דער זייט פון יידישן קאמבאטאנטן-פארבאנד.

דער אלגעמיינער פארזאמלונג פון דעם 26סטן אקטאבער נאך דעם פארברעכענישן אנטיסעמיטישן אטענטאט קעגן דער סינאגאגע פון רי קאפערגייק, האט געהאט א שטארקן אפקלאנג אין לאנד ווי אין אויס-לאנד.

אונדזער פארבאנד האט אונטער זיין אייגענעם, קאליקאט, לויט די צייט-טונגען, לע מאטען, און "הימאניטעט", מאדירט אויף א ווירדיקן אופן, גלייך נאכן צוג פון מרא"פ.

אין שפיץ פון אונדזער צוג האט מען באמערקט דעם פרעזידענט ד"ר דאנאווסקי, די וויצע-פרעזידענט שולץ און בעלער, דעם וויצע-גענעראל-סעקרעטאר מ. שוסטער, דעם קאסינער פעלדמאן, די אונדזערע קאמיטעט-מיטגלידער: טשארגי, גאר-באזש, גאלדעוויכט, וועלער, קאראל, קויפמאן, קאץ, מיער און פיל אנהער.

באלערנדיקער רעפערט וועגן אדיעזר שטיינבארג

משה אלטמאן און יעקב שטערנבערג ווי אלס דיכטער פון משל און תלמיד-חכם.

בערקאוויטש איז א געלונדענדיקער רעדנער, ער ווייסט, אז ס'איז נישט גענוג צו רעדן וועגן דער ביא-גראפיע פון א. שטיינבארג און וועגן זיינע ווונדערבארע מעשה'לעך און משלים, וואס ער רעציטירט, אגב, אויסווייניק, נאר, אז מען דארף אויך אויפקלערן זייער סאציאלן, מאראל-לישן זין און מוסר-השכל, און דאס האט טאקע באוויזן צו דערגרייכן דער רעדנער, וועלכער האט מיט קוועלנדיקן הומאר, פיין דערציילט אנעקדאטן, ארויסגעבראכט די אי-ראניע, סאטירע און געדאנק קעגן מענטשלעכן עגאאיזם, טיפשות און עגוואליטיקייט, אבער אויך דעם זין די חכמה און דעם בליציקן שארפזין פון שטיינבארגס פאעזיע, וואס בא-צויבערט, חוקט אפ און רייסט ארום-טער די מאסקעס פון די גבירים, וואס האלטן זיך פאר יחסנים, זיינע אלע משלים זיינען, אגב, נאך היינט-צו-טאג זייער אקטועל.

דער פארזיצער באדאנקט דעם פרעזידענט אין נאמען פון די אנהער-ווענדיקע, וואס האבן לאנג אפלא-דירט דעם חשונן נאסט פאר זיין גייסטרייכן און אינטערעסאנטן פאר-טראג.

דער אויף-שעל צוגעגרייטער רע-פערט וועגן אליעזר שטיינבארג, צו דער דערפערענונג פון אונדזער קול-טור-סעזאן, האט דאגעשריטק, דעם 30סטן אקטאבער צוגעצויגן א גרויסן עולם.

שוסטער, וועלכער פירט דעם פארזיך באגרייט זייער ווארעם דעם חשונן גאסט "ישראל בער-און-ישיבה", נאכדעם ווי ער שטעלט אים פאר אין זיין אריינפאר-ווארט, אלס שרייבער, דיכטער (מיטן פאר-לייענען אייניקע פון זיינע לידער), א טעאטראל, ווי אלס ליטערארישער איינער פון יידישן מלוכה-טעאטער אין רומעניע, גיט ער אים איבער דאס ווארט צו זיין רעפערט וועגן משלים-דיכטער אליעזר שטיינבארג, דעם וואס מען באצייכנט אלס דעם יידישן קרי-לאו.

אין פארלויף פון קנאפע אגדערט אלבן שעה האט דער פרעזידענט געהאלטן אין שפאנונג דעם עולם, בעת ער האט באהאנדלט דעם זשאנר פון משלים אין דער יידישער און אין דער וועלט-ליטעראטור און האט מיט טאלאנט ארויסגעהויבן די גרויסע פערזענלעכקייט פון אליעזר שטיינבארג אלס מענטש, פעדאגאג קולטור-בויער (צוואומען מיט זיינע צוויי אנהער) דערע ליפקאנער תלמידים און חברים